

ANTEOJITO

Con este ejemplar

¡LA
REVISTA
ESCOLAR!

Nº 1705
\$ 3,90
EN TODO
EL PAÍS

**TODA LA
TRADICIÓN**
EN UN ORIGINAL Y COMPLETÍSIMO
SUPLEMENTO
"EL LEGADO DE NUESTRA TIERRA"

Y PARA RECREAR EL BELLÍSIMO
CUENTO DE MANUEL MUJICA LAINEZ...
"El hombrequito del azulejo"

**UN ALJIBE
TROQUELADO**



**COLORIDOS
STICKERS
SOBRE LA
TRADICIÓN**

También:
Más fichas de la **ENCICLOPEDIA
DE LOS HECHOS: "FACTOPEDIA"**

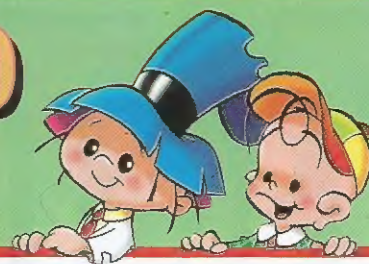
• Nuevas figuritas autoadhesivas para el
LIBRO ANTEOJITO DE LAS MARAVILLAS

• Un divertido cuento para la
BIBLIOTECA INTERACTIVA ANTEOJITO:
"La función del conejo"





CALENDARIO ESCOLAR



NOVIEMBRE

1º

1786

NACE MARIQUITA SÁNCHEZ DE THOMPSON

Esta dama criolla, benefactora y culta señora, vio la luz en la ciudad de Buenos Aires, en la fecha indicada. En 1805 se casó con el alferez de fragata don **Martín Thompson**, quien mostraría su valor durante las Invasiones Inglesas. Al salón de Mariquita acudían las celebridades y los personajes más notables de su tiempo. En él se entonó, por vez primera, nuestro **Himno Nacional**. Mariquita se comprometió con la causa de la **Revolución** y donó a los patriotas joyas y dinero. Continuó realizando obras pías y murió en Buenos Aires el 23 de octubre de 1868.



NOVIEMBRE

3

1783

FUNDACIÓN DEL COLEGIO SAN CARLOS

En esta fecha abrió sus puertas en la ciudad de **Buenos Aires** esta institución pionera en la historia de la educación nacional. En el Colegio San Carlos se realizaban estudios superiores, aunque no se otorgaban títulos universitarios, que sí otorgaba la Universidad de Córdoba o, más al Norte, la de Charcas (hoy Bolivia). Tras muchos retrasos y contratiempos, el virrey **Juan José de Vértiz y Salcedo** (1718-1799) logró inaugurar el **Real Colegio Convictorio Carolino**, como entonces se lo llamó, con la valiosa colaboración del educador **Juan Baltasar Maciel** (1727-1788).



NOVIEMBRE

3

1840

MUERE PEDRO MEDRANO

En esta fecha falleció, en la ciudad de Buenos Aires, uno de los hombres públicos más ilustres de la patria de principios del siglo XIX. Don **Pedro de Medrano y Cabrera** había visto la luz en la isla de Goriti, partido de Maldonado (hoy Uruguay), el 28 de abril de 1769. Se doctoró en Derecho en la Universidad de Charcas y se radicó luego en Buenos Aires, donde abrazó la causa revolucionaria. Fue diputado por esta provincia al célebre **Congreso de Tucumán** que declarara la **Independencia** el 9 de julio de 1816. Ocupó diversos cargos públicos hasta su muerte.



NOVIEMBRE

6

1880

MUERE ESTANISLAO DEL CAMPO

Falleció en la ciudad de Buenos Aires, donde había nacido el 7 de febrero de 1834. Era hijo del militar porteño Juan Estanislao Del Campo Maciel y la salteña Gregoria Luna. Estanislao Del Campo es uno de los poetas nacionales más relevantes de toda nuestra literatura. Su **"Fausto"**, inspirado en una ópera homónima francesa, es de una originalidad y gracia nunca superadas. Fue publicado por entregas a fines de 1866 en el periódico **"El Correo del Domingo"**. Su éxito fue inmediato y antes de 1910 ya había alcanzado más de 130 ediciones.



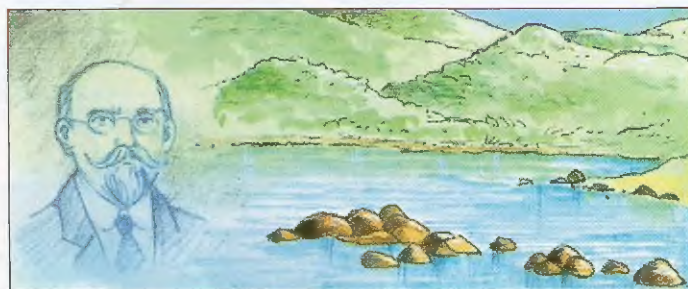
NOVIEMBRE

6

1903

DÍA DE LOS PARQUES NACIONALES

En esta fecha, el perito **Francisco P. Moreno** (1852-1919) donó al gobierno 3 leguas cuadradas de terrenos de su propiedad, vecinos al lago **Nahuel Huapi** (provincia del Neuquén). Ellas debían servir para preservar los recursos naturales. Este primer parque nacional es hoy uno de los más bellos del mundo. Moreno había sido premiado por el gobierno con esas tierras en reconocimiento a sus servicios a la patria. Este sabio argentino fue un incansable explorador de la Patagonia. En su recuerdo, hoy se celebra el **Día de los Parques Nacionales**.





ANTEOJO

AÑO XXXIV Nº 1705
31 de octubre de 1997

Una publicación de
PRODUCCIONES
GARCÍA FERRÉ S.A.

Director
M. GARCÍA FERRÉ

EL OMBÚ

*¡El ombú! - Ninguno sabe
en qué tiempo ni en qué mano
en el centro de aquel llano
su semilla derramó,
mas su tronco, tan nudoso,
su corteza tan roída,
bien indica que su vida
cien inviernos resistió.*

(...)

*A su pie trazan sus planes,
haciendo círculo al fuego,
los que van a salir luego
a cazar al avestruz...
Y quizá para recuerdo
de que allí murió un cristiano,
levantó piadosa mano
bajo su copa una cruz.*

*Y si en pos de larga ausencia
vuelve el gaucho a su partido,
echa penas al olvido
cuando alcanza a divisar
al ombú solemne, aislado,
de gallarda, airosa planta,
que a las nubes se levanta
como faro de aquel mar.*

Luis L. Dominguez



C. BRECCIA

**¡ LA MEJOR
AYUDA
ESCOLAR !**

SUMARIO

RECORDAMOS EL DÍA DE LA TRADICIÓN



- Un museo con tradición:
"José Hernández"
- PERSONAS Y PERSONAJES:
Gabino Ezeiza,
el príncipe de la payada
- COSAS RICAS:
Carbonada criolla
- RAÍCES:
El Nguillatún



Además: El hombrecito del azulejo. Lugares donde se cuida la vida. Las plantas se defienden. Y como siempre, divertidas historietas, Recortando, Infancia en el Recuerdo, Juguemos con Anteojo y muchas cosas más.



LAS PLANTAS SE DEFIENDEN

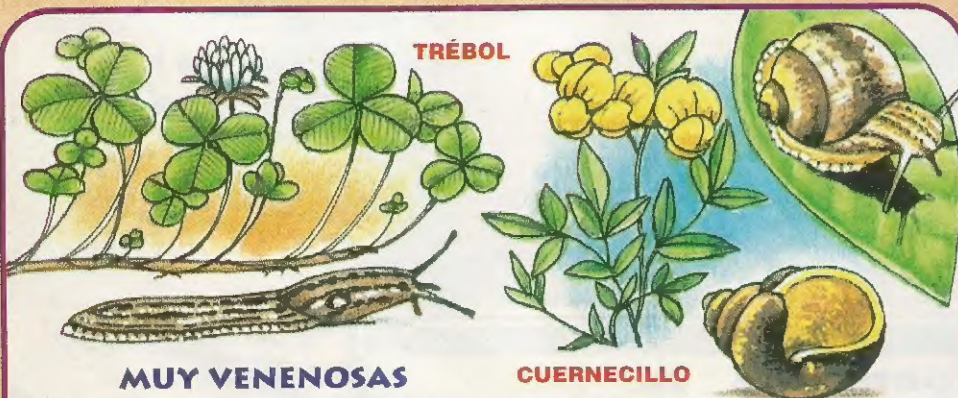
SIN MOSTAZA

Cuando en casa hay mosquitos o moscas, usamos un insecticida para repelerlos y si la intrusa es una cucaracha o una hormiga, podemos emplear algún polvo para combatirla. Aunque parezca increíble, algunas plantas son capaces de producir sus propios insecticidas. Las plantas de la mostaza, por ejemplo, producen una sustancia que resulta mortal para las larvas de las mariposas y, de alguna forma, la mayoría de los gusanos han aprendido a evitar la mostaza en su comida.



ALARMA GENERAL

Algunas plantas de sauce tienen una forma de defensa muy complicada. Si las hojas del sauce son atacadas por las orugas, el árbol produce una sustancia que viaja por el aire y llega a otros sauces. Los otros árboles se enteran de que hay peligro y hacen que sus hojas tengan menos alimentos disponibles. De esta forma, un sauce atacado avisa a los otros para que se preparen ante el avance de las orugas.



TRÉBOL

CUERNECILLO

MUY VENENOSAS

El trébol blanco y el cuernecillo producen cianuro, una sustancia mortal, incluso para el hombre, por eso los caracoles y las babosas evitan comerlos. El árbol de paraíso produce unas bolitas amarillas con las que no conviene jugar porque son venenosas. Muchas plantas que viven en el desierto se defienden guardando venenos en los pelitos de sus hojas. Las plantas de ortiga también los tienen, si alguna vez tocaste una, sabés qué picazón y ardor pueden darte.



ORTIGA

El desierto de Sáhara, en el norte de África, es el más grande del mundo (9,1 millones de km²).

Los vegetales parecen seres inofensivos, inmóviles, indefensos. No tienen garras como los leones ni un pico afilado como el del cóndor; no pueden clavarnos aguijones como una abeja ni picarnos como los mosquitos; no tienen dientes largos y venenosos como las víboras. Sin embargo, su capacidad para defenderse y sobrevivir es maravillosa.

CIENCIAS NATURALES



EL TRUCO DE LA PAPA

Ciertos insectos, llamados áfidos, producen una **sustancia de alarma** que sirve para avisar a otros áfidos del peligro, cuando hay cerca un pájaro que pueda comérselos. Si una planta de papa sil-

vestre es atacada por los áfidos, produce una sustancia parecida a la de **alarma**, haciéndoles creer a los insectos que hay un peligro. Los áfidos, engañados, huyen rápido de la papa.

PICANTES, OLOSAS O AMARGAS

Los condimentos que usamos en las comidas son producidos por las plantas. La pimienta, el clavo de olor, la nuez moscada, el jengibre, el ají molido, el romero y muchos más no producen estas sustancias muy olorosas o de sabor picante para hacer más sabrosas nuestras comidas. Todo lo contrario: el objetivo es repeler a los animales que desean comérselas. Otra forma de evitar ser comida es teniendo hojas con sabor muy amargo, como lo hacen la escarola y la radicheta. ¡Pero ninguna de estas defensas funciona con el hombre!



ESCAROLA



RADICHETA

VENENOS Y REMEDIOS

Las espinas son también un importante mecanismo de defensa. Los animales sólo van a comer una planta espinosa si no hay otro alimento disponible. Otras plantas, como el agerato, se defienden con una sustancia en las hojas que hace que los insectos jóvenes no se puedan transformar en adultos. Y cuando el tomate es atacado por un insecto, sus hojas fabrican una sustancia que indigesta al enemigo. Muchas de estas sustancias de defensa son aprovechadas por el hombre, ya que pueden tener efectos medicinales. La morfina, la atropina, la belladona, la aspirina, la quinina y la cafeína son algunas de ellas.



AGERATO



TOMATE

LAS MÁS PELIGROSAS

Todas estas plantas son tóxicas para nosotros, por eso es mejor no tocarlas ni comerlas.

1) Dulcamara, 2) Digital, 3) Aro, 4) Hierba mora, 5) Cicuta, 6) Muérdago.



1



2



3



4



5



6

Hacia 1859, el químico inglés Alexander Parker fabricó el primer material plástico.



Como Pantaleón y Colombina en el teatro europeo, Cocoliche es uno de los personajes tradicionales del teatro criollo rioplatense. Su historia se remonta aproximadamente a un siglo, cuando nacía el teatro nacional.

HABLAR EN COCOLICHE



Se suele decir que con la obra "Juan Moreira" se inició el verdadero teatro argentino. Fue estrenada por la compañía de los hermanos Podestá en 1886, en Chivilcoy, provincia de Buenos Aires. Era una teatralización de una novela gauchesca de Eduardo Gutiérrez. Los Podestá eran nativos del Río de la Plata, pero hijos de inmigrantes genoveses. Los inmigrantes se estaban integrando, por entonces, a la sociedad criolla y, por lo tanto, comenzaron a ser incluidos en la escena teatral.

En una representación del "Juan Moreira", uno de los Podestá, Jerónimo (1851-1923) comenzó a improvisar un diálogo con uno de los extras, durante la escena de la fiesta campera. Éste era un inmigrante calabrés y se llamaba Francisco Cocoliche. Su modo de hablar era gracioso, ya que combinaba el dialecto de Calabria con los modis-

mos criollos a los que estaba ya acostumbrado.

La escena improvisada causó gracia. Poco después, uno de los actores de la compañía Podestá, Celestino Petray (1870-1926), apareció en la escena de la fiesta campera vestido como Cocoliche y sobre un "matungo" (caballo flaco e inútil para el trabajo de campo). Cuando el sorprendido Jerónimo Podestá le preguntó a Petray quién era, éste respondió:

-“Ma quíame Franchisque Cocoliche, e songo cregollo gasta lo güese de la taba e la canilla de lo caracuse”.

Las carcajadas que se oyeron en el teatro consagraron

desde entonces al personaje de Petray, que se convirtió en un "prototipo" de nuestra escena. Además, el nombre de Cocoliche pasó a nuestro vocabulario como sinónimo de jergonza o modo de hablar "atravesado" e incomprensible.

¿Sabías que...

...los Podestá representaron también una versión teatral del "Martín Fierro" de José Hernández? La adaptación del poema fue hecha por el doctor Elías Regules, un culto médico y autor teatral, amante de las tradiciones nativas. La obra, sin embargo, no se popularizó de la manera que lo hizo el "Juan Moreira".





¡CHICOS,
ATENCIÓN!...
LLEGÓ LA
COMPUTACIÓN

El Banco en Casa



Los **bancos** son esos edificios grandes, llenos de salas y oficinas donde trabaja mucha gente. Cuando alguien tiene que pagar un impuesto o desea depositar o sacar dinero de su caja de ahorro, por ejemplo, tiene que ir al banco. Allí deberá hacer una cola frente a una ventanilla y, cuando llegue su turno, un cajero lo atenderá y resolverá su problema.

Con una **computadora**, un **módem** y un **sistema de banco en línea**, todo eso se puede acabar. ¿En qué consiste ese sistema? Los bancos de todo el mundo están ofreciendo esta nueva opción a sus clientes: ahora no hace falta que ellos salgan

de sus casas para "ir al banco". Y entonces, ¿cómo lo hacen? Es muy fácil: encienden la computadora de su hogar, abren un **programa** especialmente diseñado por el banco y hacen el trámite sin levantarse de la silla.

Usando el **teclado** y el **mouse**, el cliente llena el **formulario** que apare-

¿SABÍAS QUE...

...en la Argentina ya hay una decena de bancos que usan el sistema *en línea*? En todo el mundo, más de un millón de personas dejaron de ir a los bancos y ahora hacen todos los trámites a través de una PC con módem. Para el año 2000, los "clientes virtuales" van a ser casi 15 millones en todo el planeta. Y después más, cada vez más.

ce en la **pantalla** de la PC. Después, basta un **click** del mouse para enviarlo al banco. ¿Cómo se hace eso? Con ayuda de un **módem**. La computadora debe estar equipada con ese aparato que sirve para conectar dos computadoras entre sí a través de la línea telefónica.



Gracias al módem, la PC del cliente se **comunica** con la máquina del banco y ésta recibe el formulario recién llenado. Las computadoras del banco realizan el trámite automáticamente. Y listo, no hizo falta salir de casa: la PC y el teléfono se encargaron de todo. Por eso, este nuevo sistema se llama "**banco en línea**".

TRUCOS Y SECRETOS DE LA PC

Una de las tareas más comunes cuando navegamos en **Internet** es utilizar los **Buscadores** para encontrar la información que queremos. Hay una forma

rápida y sencilla de hacerlo si utilizamos **Internet Explorer**. El procedimiento es muy simple. En donde ponemos la dirección a la página a la que queremos ir, debemos poner: go + la palabra a buscar.

Es decir, si quisiéramos buscar información sobre **bancos** deberíamos escribir lo siguiente: **go bancos**.

Explorer automáticamente buscará en la red todo lo relacionado con "bancos".

Si la palabra que buscamos tiene un espacio en medio, es decir **bancos on line**, solamente deberemos poner: **bancos on line**.





UN MUSEO CON TRADICIÓN

EN UNA ANTIGUA CASONA

El lugar: Avenida del Libertador N° 2373. Allí, en una casona de estilo afrancesado funciona el Museo de Motivos Argentinos José Hernández. El edificio, que consta de planta baja, subsuelo y 1º piso, data de fines del siglo XIX. La familia Bunge era su antigua propietaria. ¿Sabías que en sus amplias caballerizas -actualmente salas de exhibición- se instaló el primer "ring-side" de la ciudad? ¿Y que este solar fue utilizado por el célebre boxeador Luis Ángel Firpo para entrenarse?

NUESTRO PATRIMONIO FOLCLÓRICO

El Museo José Hernández está dedicado a rescatar, conservar, investigar, interpretar y difundir, precisamente, los diferentes testimonios del patrimonio folclórico y tradicional argentino. La colección del museo tiene su origen en el antiguo museo familiar gauchesco de Carlos Guillermo Daws. En 1949, la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires compró esta importante muestra. A su vez, la familia Daws donó una valiosa biblioteca y documentación personal. Así surgió el actual Museo de Motivos Argentinos José Hernández, que hoy cuenta con un interesante archivo fotográfico sobre temas criollistas, así como también con importante documentación sobre los movimientos tradicionalistas en nuestro país.

LA PLATERÍA CRIOLLA

La colección del museo cuenta con tres exposiciones permanentes que ocupan las distintas salas. Lujos Criollos

1 La entrada del Museo José Hernández. 2) Exhibición de boleadoras, rebenques y cencerros. 3) El arte del telar era practicado por las mujeres.



4) El cuero era un material muy usado para hacer distintos elementos gauchescos. 5) Esta vitrina evoca la vida en los fortines. 6) Rústicos telares regionales. 7) Un viejo arado usado para las tareas agrícolas.



es una de ellas y se encuentra en el primer piso de la casona. Allí se exhibe una valiosa colección de platería, que incluye desde mates, bombillas

usuarios de estos objetos de plata fueron los hacendados, los mayordomos de estancia y los oficiales de milicia. Por otra parte, esta hermosa platería representó también un modo de crear una identidad criolla en la cosmopolita Buenos Aires de principios de siglo.

EL ARTE DEL TELAR

En lo que antes era la planta baja de las viejas caballerizas funciona la exposición El Revés de la Trama, dedi-

Mi gloria es vivir tan libre como el pájaro del cielo. (Del Martín Fierro)

En el barrio capitalino de Palermo Chico
existe un museo que atesora distintos objetos y testimonios evocativos
de nuestras tradiciones: es el
Museo de Motivos Argentinos José Hernández. ¿Lo conocemos?

**CIENCIAS
SOCIALES**



se extendía por el amplio territorio argentino.

ALGO MÁS SOBRE EL GAUCHO

Subimos al primer piso de las antiguas caballerizas y nos encontramos con la exposición: No está todo dicho sobre el Gaucho. El objetivo de la sala es invitar al visitante a que reflexione sobre la peculiar vida de estos

hombres de a caballo de nuestra campaña. Por eso, en las vitrinas se exponen desde la típica vestimenta y los aperos, hasta elementos del trabajo rural que incluyen viejos arados y tijeras para la esquila -basta recordar la importancia que la ganadería ovina tuvo en la campaña bonaerense a mediados del siglo XIX. Complementa la exposición la reproducción en tamaño natural de una

pulpería. Estos almacenes de campaña eran el lugar de compra, reunión e intercambio típico de la sociedad rural del siglo pasado.



8) Reproducción de una típica pulpería.
9) Estos mates y bombillas son una muestra de la platería criolla. 10) Reproducción en tamaño natural de mujeres trabajando en el telar. 11) Antigua balanza de pesas usada en las pulperías. 12) Una muestra de espuelas, rebenques y estribos. 13) Un homenaje al caballo, fiel servidor del gaucho.



cada a la artesanía textil. Apenas entramos en la sala, nos sorprende una reproducción a tamaño natural de mujeres trabajando en un telar. Ésta es una forma de destacar y revalorizar el papel de las mujeres en la campaña argentina, tanto en la sociedad criolla como en la indígena. Ellas, con sus habilidosas manos, tejían mantas, ponchos, alforjas, etcétera. Con ellos contribuían así a la economía doméstica y generaban, a su vez, una red de intercambios que

¿SABÍAS QUE...

...este museo puede visitarse de miércoles a viernes de 13 a 19 y los sábados y domingos de 15 a 19? La entrada cuesta \$1 y los domingos es gratuita.

...a través del Centro de Promoción Artesanal (CEPAR) en el museo se pueden adquirir artesanías criollas e indígenas de las distintas provincias?

...el museo también cuenta con una muestra itinerante de mates, bombillas y yerberas?



Se debe ser más prudente cuando el peligro es mayor. (Del Martín Fierro)



CARBONADA

Entre los platos tradicionales de nuestro país encontramos la carbonada. Si le pedís a mamá que te ayude un poquito, ¡seguro que podrás prepararla!

INGREDIENTES

1/2 kg de carne de ternera cortada en trocitos, 1 cebolla picada, 3 tomates, 2 choclos desgranados (cocidos), 1 papa, 1 batata, 1 calabacita, 1 pocillo de aceite y 2 cucharones de caldo condimentado.



1- Echá un pocillo de aceite en una cacerola grande y agregá la carne y la cebolla. Ponéla a fuego bajo y revolvé todo para que no se pegue.



2- Agregá los tomates picados y el caldo, luego la papa, la batata y la calabacita cortadas en cubitos. Tapá la cacerola y dejá cocinar a fuego lento.



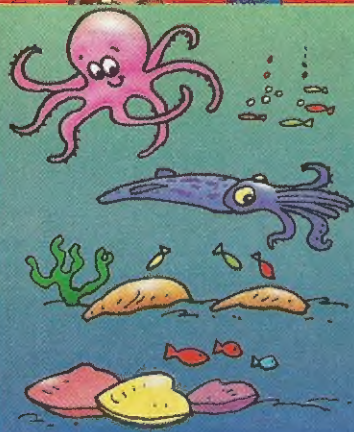
3- Después de 15 minutos agregá los granos de choclo y dejá cocinar otros 10 minutos más.



4- Si hiciera falta, agregá más caldo. La carbonada debe resultar jugosa y espesa. Servíla bien caliente.

Let's speak English Hablemos inglés

The sea El mar



Octopus (óktepés)
Pulpo

Squid (skuid)
Calamar

Oyster (óiste)
Ostra

Cockel (kókel)
Berberecho



Mussel (másel)
Mejillón

Shark (shaak)
Tiburón

Whale (jueil)
Ballena

Crab (crab)
Cangrejo

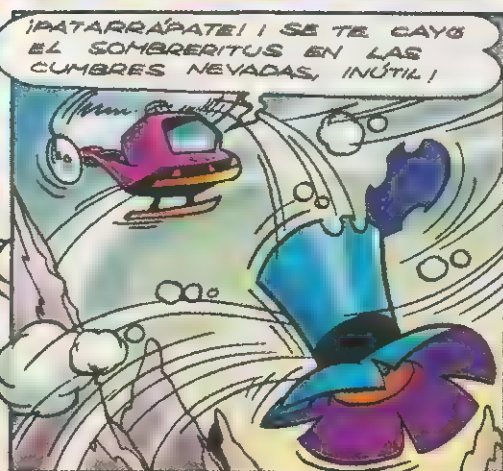
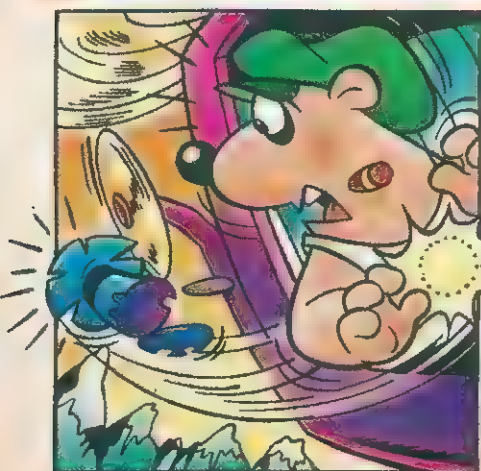
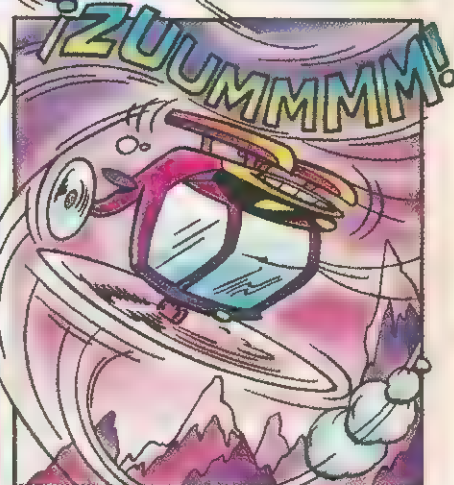
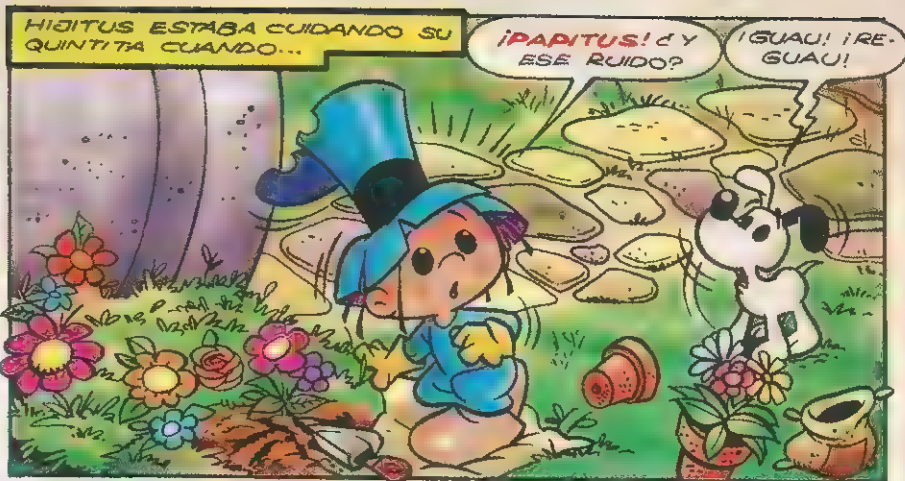
Entre paréntesis figura la pronunciación más aproximada posible.

hijitos

en:

EL RESCATE DEL SOMBRERITOS

© PRODUCCIONES GARCÍA FERRÉ



continuará...

EL HOMBRECITO DEL AZULEJO

1875 - Los médicos cruzan el zaguán hablando. Su juventud puede más que sus barbas y sus levitas severas. Uno de ellos, el doctor Ignacio Pirovano, apoya una mano en el hombro del otro, y comenta:

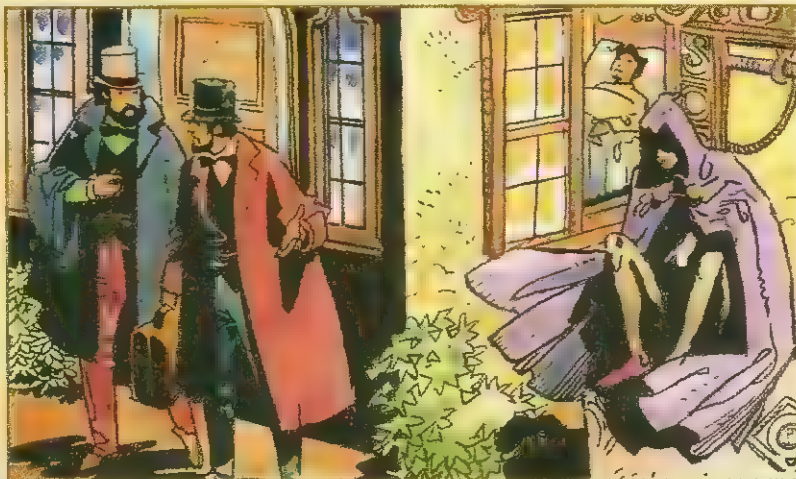
—Esta noche será la crisis.

—Sí —responde el doctor Eduardo Wilde—; hemos hecho cuanto pudimos.

—Veremos mañana. Tiene que pasar esta noche... Hay que esperar...

Y salen en silencio... Detrás, en el gran patio, la Muerte aguarda, sentada en el brocal del pozo. Ha oído el comentario y en su calavera flota una mueca que hace las veces de sonrisa. También lo oyó el hombrecito del azulejo.

El hombrecito del azulejo es un ser singular. Nació en Francia, en Desvres, y vino a Buenos Aires por equivocación. Sus manufactureros, los Fourmaintraux, no lo destinaban aquí, pero lo incluyeron por error e hizo el viaje, embalado prolijamente, el único distinto del lote. Los demás, los que ahora lo acompañan en el zócalo, son azules como él, con dibujos geométricos estampados. Pero ninguno se honra con su diseño: el de un hombrecito azul, barbudo, con calzas antiaguas, gorro de duende y un bastón en la mano derecha. Cuando el obrero que ornamentaba el zaguán topó con él, lo dejó aparte; mas luego le hizo falta un azulejo para completar y lo colocó en un extremo, pensando que nadie lo descubriría. Así el tiempo transcurrió sin que ninguno notara que entre los baldosines había uno, disimulado por la penumbra de la galería, tan disimulado. Hasta que un día, la casa se vendió y entre sus nuevos habitantes hubo un niño, quien lo halló de inmediato. Ese niño, ese Daniel a quien la Muer-



te atisba ahora desde el **brocal**, fue enseguida su amigo. Le apasionó el misterio del hombrecito del azulejo, de ese diminuto ser que tiene por dominio un cuadrado de diez centímetros por lado. Le dio un nombre. Lo llamó Martinito.

—¡Martinito! ¡Martinito!

El niño lo llama al despertarse. Daniel se acurruca junto a él y le habla durante horas y Martinito lo escucha desde su silencio azul.

Pero ahora el niño está enfermo, muy enfermo. Ya lo declararon al salir los doctores. Y la Muerte espera en el brocal.

El hombrecito se asoma desde su escondite y la espía y ve que la Muerte bosteza. Ni un rumor se oye en la casa. Martinito piensa que su amigo va a morir, y le late el frágil corazón de cerámica. Ya nadie acudirá a su es-

condite del zaguán; nadie le traerá los juguetes nuevos para mostrárselos. Quedará solo una vez más, mucho más solo ahora que sabe lo que es la ternura.

La Muerte, entretanto, balancea las piernas magras en el brocal de mármol. El hombrecito da un paso y abandona su refugio. Va hacia el patio, pequeño peregrino azul, apoyándose en el bastón. Allí abajo, en el po-

zo profundo, la gran tortuga que lo habita adivina que algo extraño sucede en la superficie.

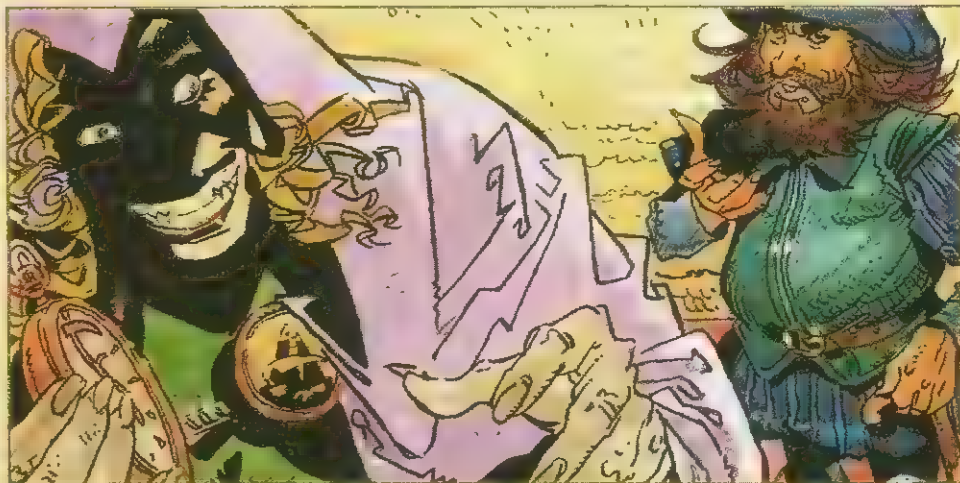
La Muerte desprende el relojito que cuelga de su pecho y al que una gaudiosa sirve de minuterio, mira la hora y vuelve a bostezar. Entonces advierte a sus pies al enano del azulejo, que se ha quitado el bonete y hace una reverencia.

—Madame la Mort...

A la Muerte le gusta que le hablen en francés. Porque esta Muerte, la Muerte de Daniel, no es la gran Muerte, sino una de tantas Muertes; una Muerte del barrio de San Miguel en Buenos Aires.

La Muerte se inclina, estira sus falanges y alza a Martinito.

—Al fin —reflexiona la huesuda señora— pasa algo distinto.



EL AZULEJO NO SOLO EVOKA LAS PASIONES DE MARTINITO Y DANIEL
DE LOS ANTIGUOS PATIOS PORTENOS. TAMBIÉN HAY
EN LA POSIBILIDAD DE LLEGAR UNO DE LOS MÁS HERMOSOS CUENTOS DEL
LIBRO ARGENTINO MANITO MUERA (1910-1984).



Está acostumbrada a que la reciban con espanto. Pero esta vez no. El hombrecito está sonriendo en el borde del brocal y la Muerte no ha observado hasta ahora que nadie le sonriera. Y hay más. El hombrecito sonriente se ha puesto a hablar. La Muerte consulta el reloj. Faltan cuarenta y cinco minutos.

Martinito le confía cómo vino por error a Buenos Aires y, dando unos saltitos graciosos, le describe las gentes que transitan por el zaguán. La Muerte ríe con sus huesos bailoteantes y mira el reloj. Faltan treinta y tres minutos. Martinito habla y habla y narra tan bien que no olvida pormenores.

—Y además...—prosigue el hombrecito del azulejo.

Pero la Muerte lanza un grito siniestro. Ha mirado su reloj de nuevo y ha comprobado que el plazo que el destino estableció para Daniel pasó hace cuatro minutos. ¡Nunca, nunca había sucedido esto, desde que presta servicios en el barrio de San Miguel! ¿Qué sucederá ahora y cómo rendirá cuentas de su imperdonable distracción? Se revuelve, iracunda, y corre hacia Martinito. Martinito es ágil y escapa veloz hacia su azulejo del zaguán. La Muerte lo persigue y lo alcanza en momentos en que pretende disimularse en la mo-

notonía del zócalo.

—Él se ha salvado—castañetean los dientes amarillos—, pero tú morirás por él. Y desliza la falange sobre el pequeño cuadrado, en el que se diseña una fisura que se va agrandando. La cerámica se quiebra en dos trozos que caen al suelo. La Muerte los recoge, se acerca al aljibe y los arroja en su interior. Luego se va rabiosa. Aún tiene mucho que hacer.

Los médicos regresan por la mañana. En cuanto entran a la habitación de Daniel se percatan del cambio ocurrido. El niño abre los ojos, y su madre y sus tías lloran, pero esta vez de júbilo.

Una semana más tarde, el chico sale al patio y se apresura a visitar a su amigo Martinito. Su estupor y desconsuelo corren por la casa, al advertir la ausencia del hombrecito. Madre, tías, criadas y cocinera, se consultan inútilmente. Nadie sabe nada. Daniel llora sin cesar. Se aproxima al brocal del aljibe, llorando, llorando, y logra encaramarse y asomarse a su interior. Allí dentro todo es una fresca sombra. Lo único que el pozo le ofrece es su propia imagen, la imagen

de un niño que llora.

El tiempo camina, remolón, y Daniel no olvida al hombrecito. Un día vienen a la casa dos hombres con baldes, cepillos y escobas. Son los encargados de limpiar el pozo. Ése es un día de fiesta. Y Daniel es el más entusiasmado, pero algo enturbia su alegría, porque hoy no le será dado, como el año anterior, presentar la tortuga a Martinito. Repentinamente, uno de los hombres grita, desde la hondura, con voz de caverna:

—¡Ahí va algo, abarájenlo!

Y el chico recibe en las manos el azulejo intacto, con su hombrecito en el medio; intacto, porque si un enano francés estampado en una cerámica puede burlar a la Muerte, también pueden burlarla las lágrimas de un niño.

Aljibe: Pozo de agua.

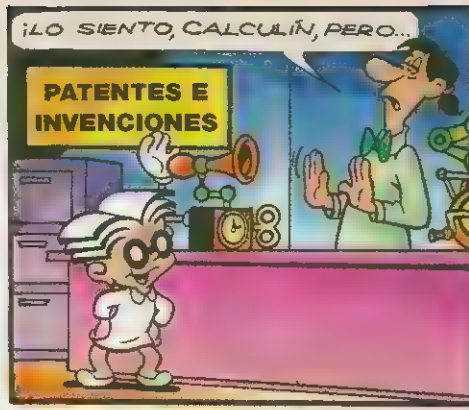
Brocal: Antepecho alrededor de la boca de un pozo.

El troquelado del aljibe te permitirá recrear este hermoso cuento.





CUANDO EL INGENIO ESTÁ ATENTO,
SIEMPRE CABE UN NUEVO INVENTO



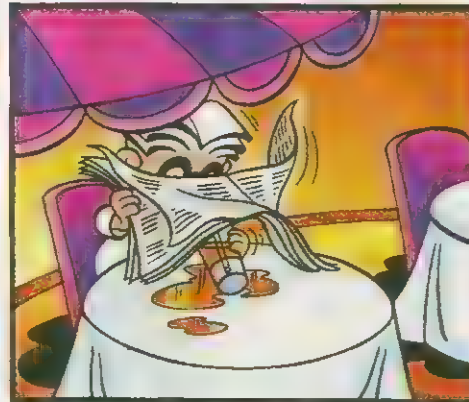
① Es "obstáculo menor"
para este gran inventor...



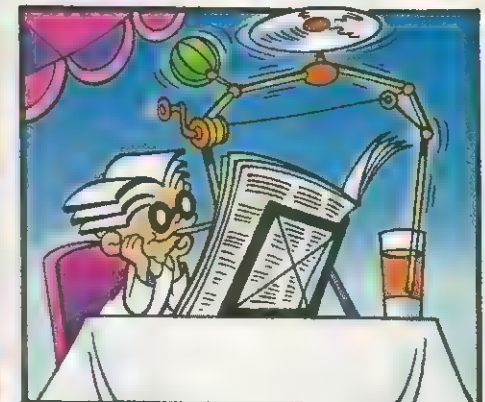
② ...que le diga, el empleado,
que ya todo está inventado.



⑥ Después, a precio muy módico,
Calculín compra el periódico...



⑦ ¡Pero, no puede leer
y, al mismo tiempo, beber!



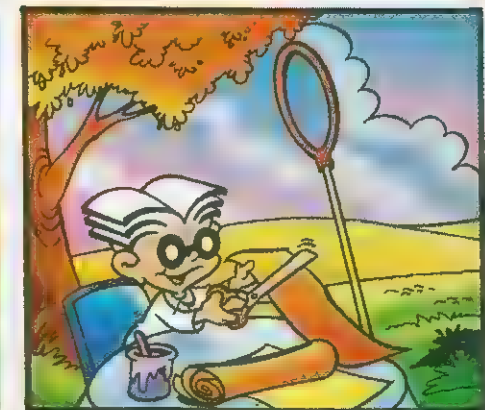
⑧ ¡Otro "inventillo"... y tan fresco
a beberse su refresco!



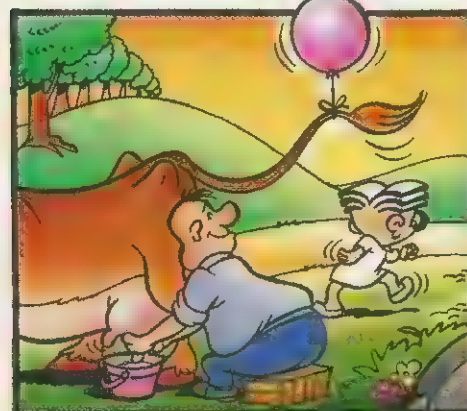
⑫ Al ver al naturalista,
se dice: ¡Invento a la vistaaaa!



⑬ ¡Cómo se cansa el anciano!
¡Habrá que darle una mano!



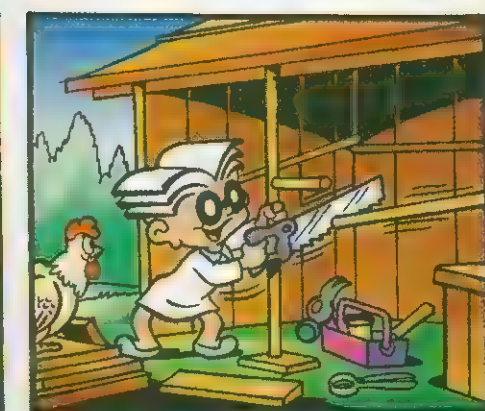
⑭ Trabaja con alegría
para la entomología.



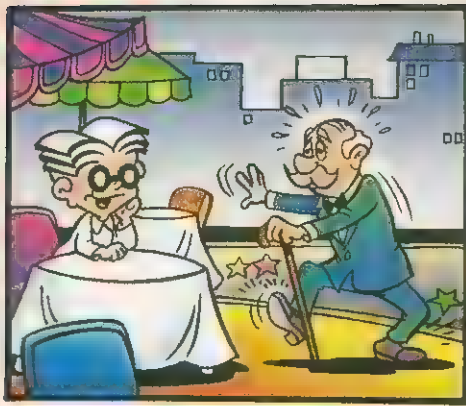
⑮ La idea merece un "¡BRAVO!":
¡EL "BALÓN SUSPENDERRABO"!



⑰ Luego ve que hay "anarquía"
en el corral de Lucía...



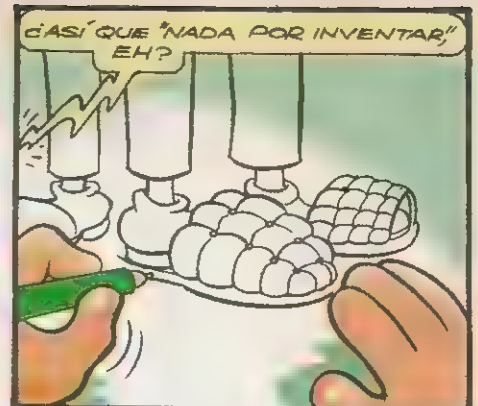
⑳ ...y comienza, con esmero,
a ordenar el gallinero.



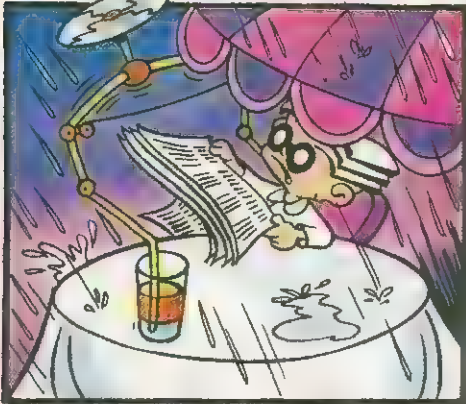
- 3 Se sienta tranquilamente a ver pasar a la gente...



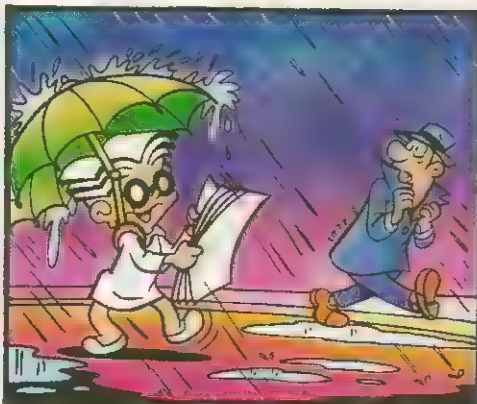
- 4 ...porque de la realidad surge la necesidad.



- 5 Así, inventa estos "COLCHONES A PRUEBA DE PISOTONES".



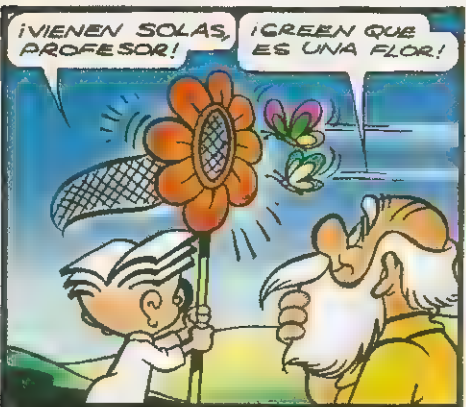
- 9 El tiempo cambia al instante... ¡mas no es cosa que lo espante!



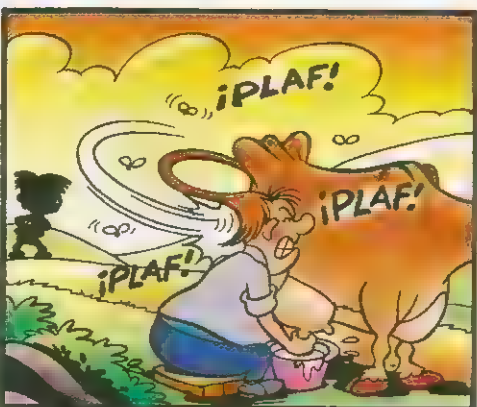
- 10 ¡Lee, el genio, y causa asombro su " PARAGUAS PINZA-HOMBRO"!



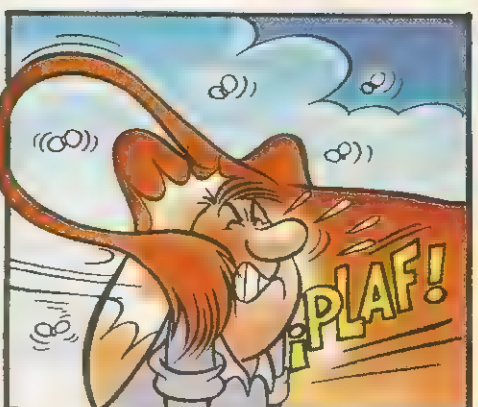
- 11 Hay, lejos de la ciudad, ideas en cantidad.



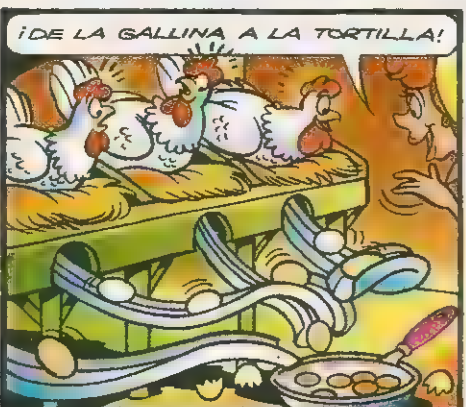
- 15 ¡La "RED-CLAVEL-MALVA-ROSA" atrae a las mariposas!



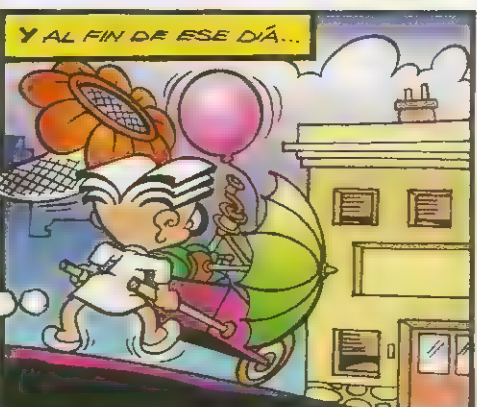
- 16 Sigue, luego caminando y ve a don Pipo ordeñando.



- 17 Las moscas no se las quita... ¡pero a su dueño lo irrita!



- 21 Es fruto de tanto afán la "HUEVERA-TOBOGÁN"



- 22 No serán de maravilla, pues son ideas sencillas...



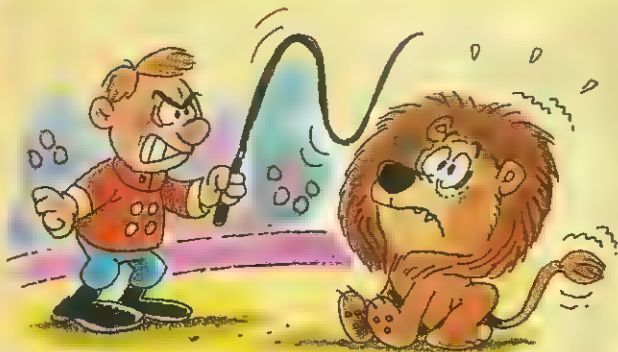
- 23 ...pero prueban que el ingenio, ¡nunca le falla a un gran genio!



CHISTERÍAS



COLMOS



-¿Cuál es el colmo de un domador de leones?
-Ser una fiera.

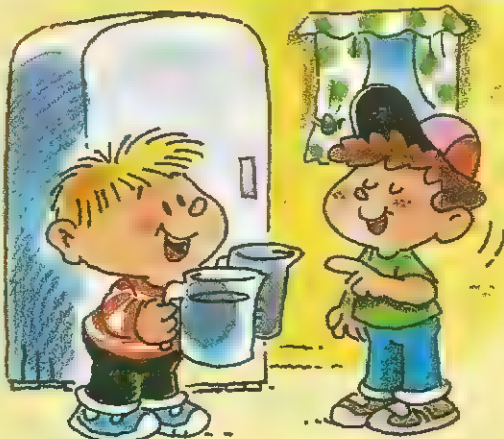


-¿Cuál es el colmo de un astrónomo?
-Enamorarse de una estrella... de cine.



-¿Cuál es el colmo de un abanico?
-Darse aires.

CHARLAS LOCAS



Montag

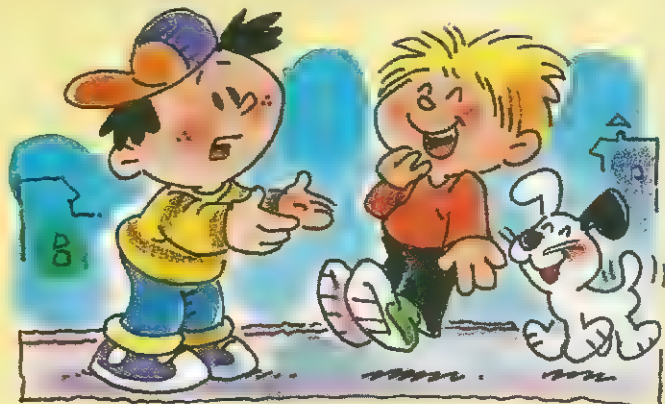
Un nene va a visitar a otro en su casa. Como tiene sed, abre la puerta de la heladera y ve que hay una jarra llena de jugo y otra jarra vacía.
-Esto, ¿qué es?
-Una jarra llena de jugo por si alguien tiene sed y desea beber algo.
-¿Y la otra?
-Por si alguien no quiere tomar nada...

GATOS AL POR MAYOR



-En su casa, mi abuela tiene ocho gatas.
-¿Y cómo se arregla para darles de comer a las ocho?
-Bueno, a veces, les da de comer a las ocho y otras a las nueve y media.

EL DETALLE QUE FALTABA



Un nene le cuenta a otro:
-A mi papá no lo entiendo, hoy me retó porque no quería sacarle la lengua al doctor y ayer se enojó porque le saqué la lengua a la maestra...

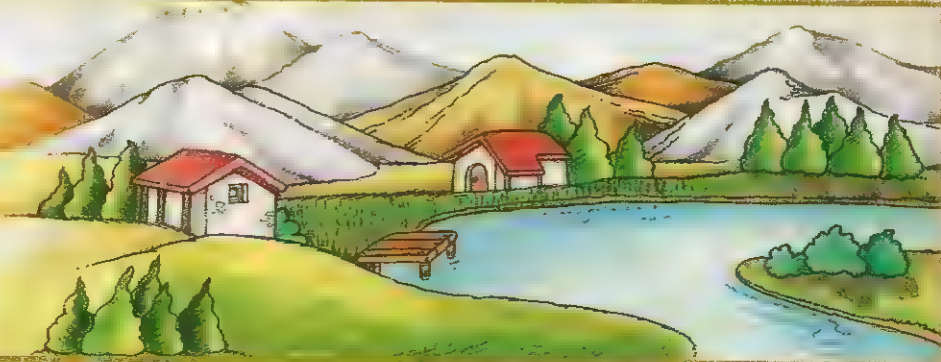


Un hombre le pregunta al chofer de un colectivo:
-¿Va hasta el parque de diversiones?
-Sí, señor.
-Bueno, espero que se divierta.



Al ritmo del cultrún con usted... ¡el Nguillatún!

El Nguillatún es una rica y colorida tradición del pueblo mapuche. Los mapuches son indígenas que viven en el sur cordillerano de la Argentina y Chile. Hoy nos invitan a una de sus fascinantes ceremonias...



En esta ocasión se reúnen para elevar sus pedidos al dios **Nguenechén**, benefactor de su pueblo. La fiesta o "**rogativa**" dura tres días, llenos de música, baile y emoción. Las **calfú malén** (niñas de azul) y los **pihuichenes** (niños santos), elegidos entre los jóvenes de la tribu, son los protagonistas de la fiesta.

En el lugar escogido para la ceremonia se erige un "altar" —**rehue**— construido con cañas —**colihues**—. A su alrededor se realiza la danza del **pürum**, que se repite varias veces durante la reunión y es el ritual más colorido del Nguillatún. Los bailarines reciben el nombre de **reguel** (tero), pues sus movimientos durante la danza son muy parecidos a los del ave.



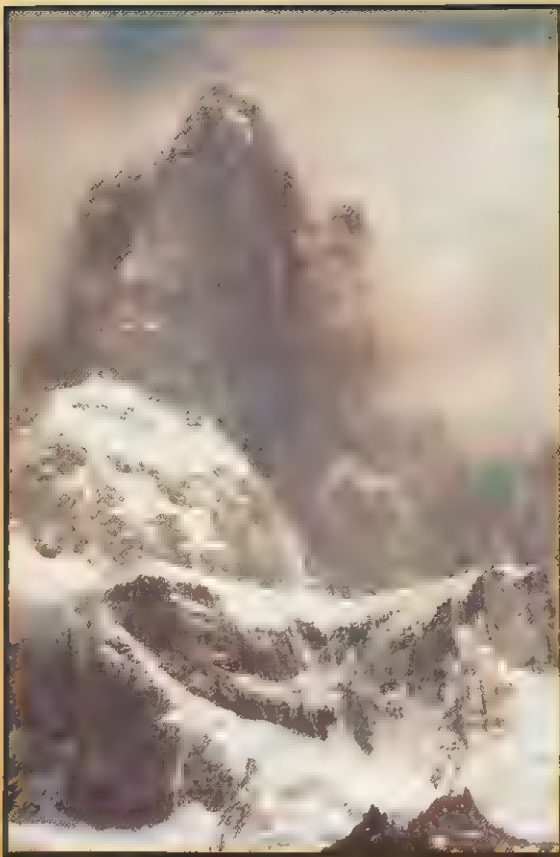
Los "bailarines—teros" adornan su cabeza con un penacho de plumas de colores: el **anem**. Los mapuches creen que cada pluma le concede al bailarín un atributo del ave. Así, la pluma del **manque** (cóndor) concede poder; la del **ñancu** (aguilucho), vista poderosa, elegancia y serenidad; la del **nuco** (búho), agudeza visual nocturna; la del **choique** (ñandú), velocidad en la carrera...

Estos bailes "emplumados", se acompañan con tres instrumentos sagrados: la **pifulca**, flauta de madera que llevan los hombres colgada al cuello; la **trutruca**, una caña ahuecada donde se inserta un cuerno de vaca —el sonido es similar al bramido de un toro—. Por último, el **cultrún**, tambor de madera forrado con cuero de caballo. El palillo se decora con hilos de colores que representan el arco iris... ¡y la alegría de la fiesta!



COLECCIÓN REVISTA

ANTEOJITO



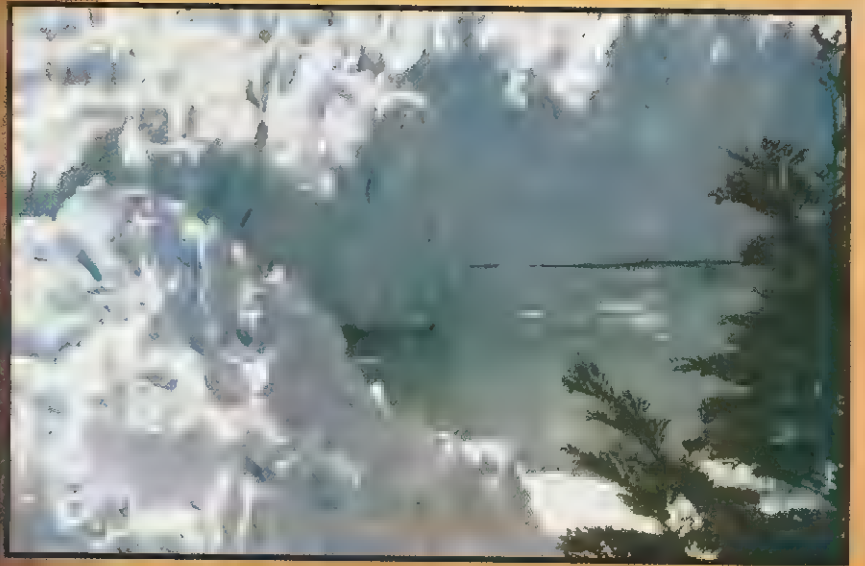
PERITO

Francisco
P. Moreno

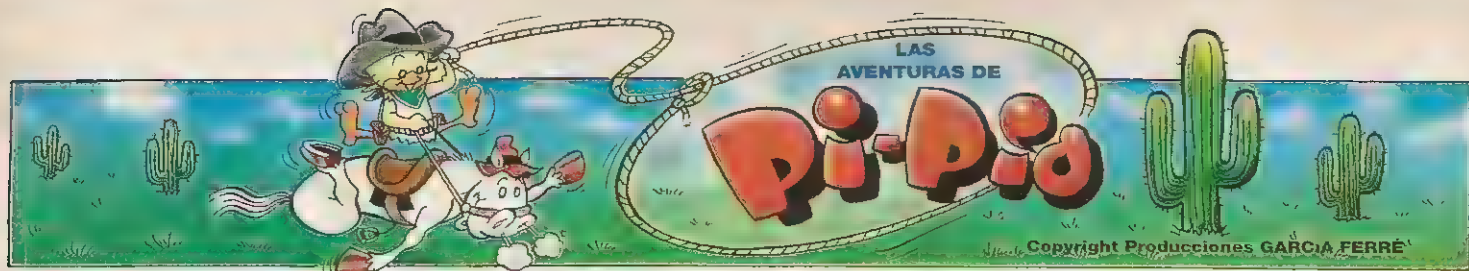
1852
1919

"CUSTODIO DE LA

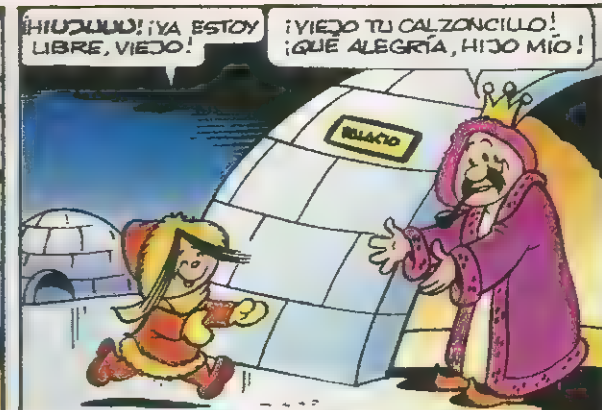




A NATURALEZA"



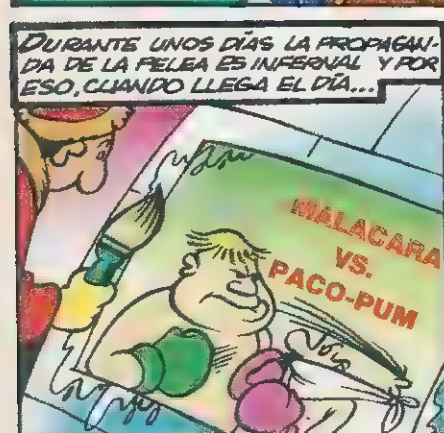
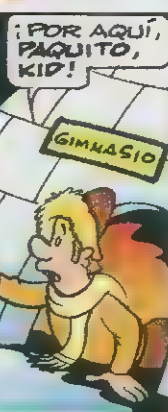
PACO-PUM, EN MEDIO DE LA PLAZA CENTRAL DE TUNKA, QUEDA FRÍO POR EL FRÍO Y POR EL RETO DEL REY QUE CEDERÁ SU TRONO SI EL SE ENFRENTA AL CRÉDITO LOCAL... EL GRAN MALACARA EL SENCILLO...



AL ACEPTAR, PACO EL RETO DEL REY, EN TODO EL TERRITORIO CORRE LA VOZ DEL COMBATE DE BOXEO QUE, SEGÚN EL RESULTADO, PUEDE CAMBIAR EL REINADO DE TUNKA...



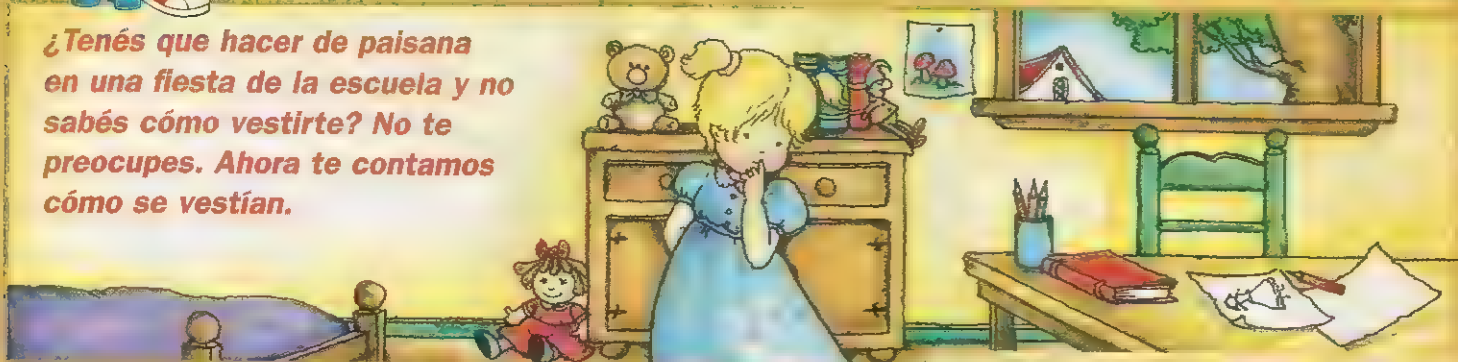
Y ESA NOCHE DEL MISMO DÍA PACO VA A COMENZAR SU ENTRENA-MIENTO...





MODA EN EL CAMPO

¿Tenés que hacer de paisana en una fiesta de la escuela y no sabés cómo vestirse? No te preocupes. Ahora te contamos cómo se vestían.



La ropa de todos los días consistía en una camisa de algodón muy fina, con bordados y puntillas. Se prendía a la espalda con botones o cintas. El escote era redondo y fruncido. Las mangas podían llegar hasta el codo o hasta el puño y terminaban con bordados y puntillas. También, había camisas de escote cuadrado, pero en este caso se prendían por delante.

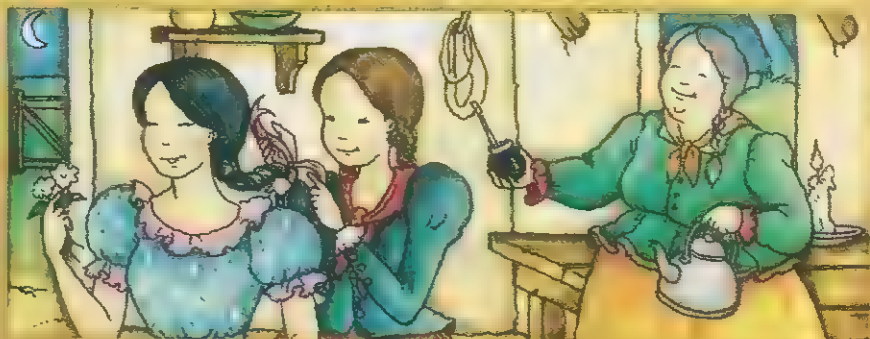


La mayoría de los relatos de viajeros, escritos en el siglo pasado, coinciden en afirmar que, a diferencia de los gauchos, las paisanas se vestían de modo sencillo aunque prolijo y elegante. Ante todo ninguna usaba maquillaje y mucho menos cremas humectantes. Se lavaban el rostro con agua pura y fría que sacaban del aljibe. Algunas andaban descalzas, pero otras lucían zapatos de cuero liviano o raso, sin taco o con taco muy bajo.



La camisa quedaba sujeta a la cintura con un cinturón de tela o cuero. Debajo de la camisa, de la cintura hacia abajo, usaban enaguas de algodón muy almidonadas. Cuando hacía frío, sobre la camisa colocaban una pollera colorida y de tela gruesa que no sobrepasaba la media pierna. Los vestidos de fiesta eran negros, incluso ¡los trajes de novia!

Las paisanas usaban el cabello con una o dos trenzas. A veces, sueltas y otras, sujetas en rodetes. Eso sí, siempre se peinaban con raya al medio. La mayoría lucía peinetas o peinetones. Las más pobres alegraban su cabello con una cinta de color y, en ocasiones especiales, con una flor. Si tenían frío se abrigan con una chalina o ponchitos tejidos en telar de colores azul o verde. Si salían a cabalgar se ponían sombreros de hombre adornados con plumas de pavo real o avestruz.



Juguemos con ANTEOJITO

- A AQUÍ ME PONGO A CANTAR...
- B YO SOY TORO EN MI RODEO...
- C LOS HERMANOS SEAN UNIDOS...
- D AL QUE NACE BARRIGÓN...



1 PORQUE ÉSA ES LA LEY PRIMERA.

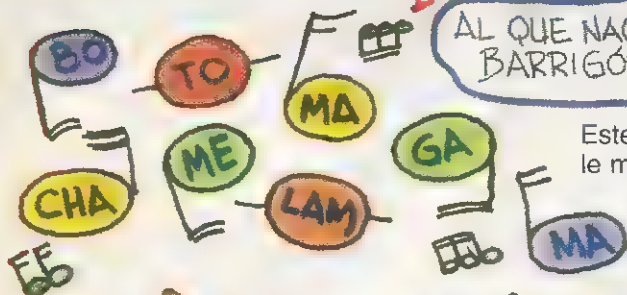
2 ... ES AL ÑUDO QUE LO FAJEN.

3 ...Y TORAZO EN RODEO AJENO.

4 AL COMPAS DE LA VIGÜELA.

EL PAYADOR

Este payador está recitando pasajes del Martín Fierro, pero se le mezclaron las líneas. ¿Podés ayudarlo uniendo las frases?



¡A BAILAR!

¿Qué baila esta pareja? Si juntás correctamente las sílabas de las notas musicales, podrás formar los nombres de tres danzas típicas nacionales.



VESTIMENTA TÍPICA

Para completar su atuendo típico, a este gaucho le faltan cuatro cosas. ¿Cuáles son?

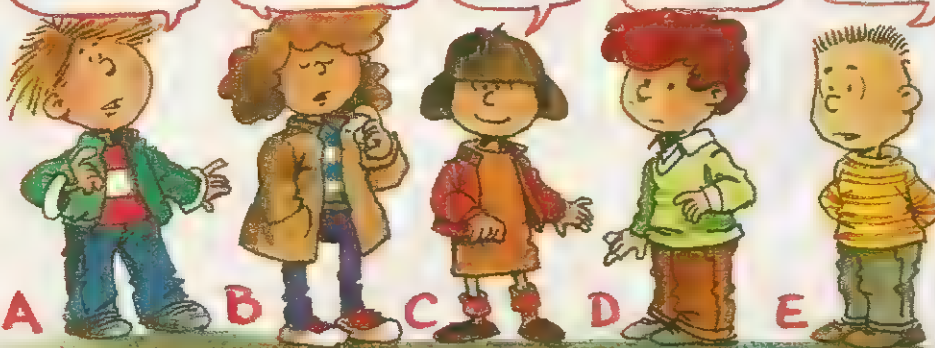
EL "MARTÍN FIERRO" FUE ESCRITO POR SARMIENTO.

EL "MARTÍN FIERRO" ESTA DIVIDIDO EN DOS PARTES.

EL "MARTÍN FIERRO" ESTA ESCRITO EN VERBO.

EL MARTÍN FIERRO FUE ESCRITO EN EL SIGLO XX.

EN EL "MARTÍN FIERRO" NO APARECEN INDIOS.

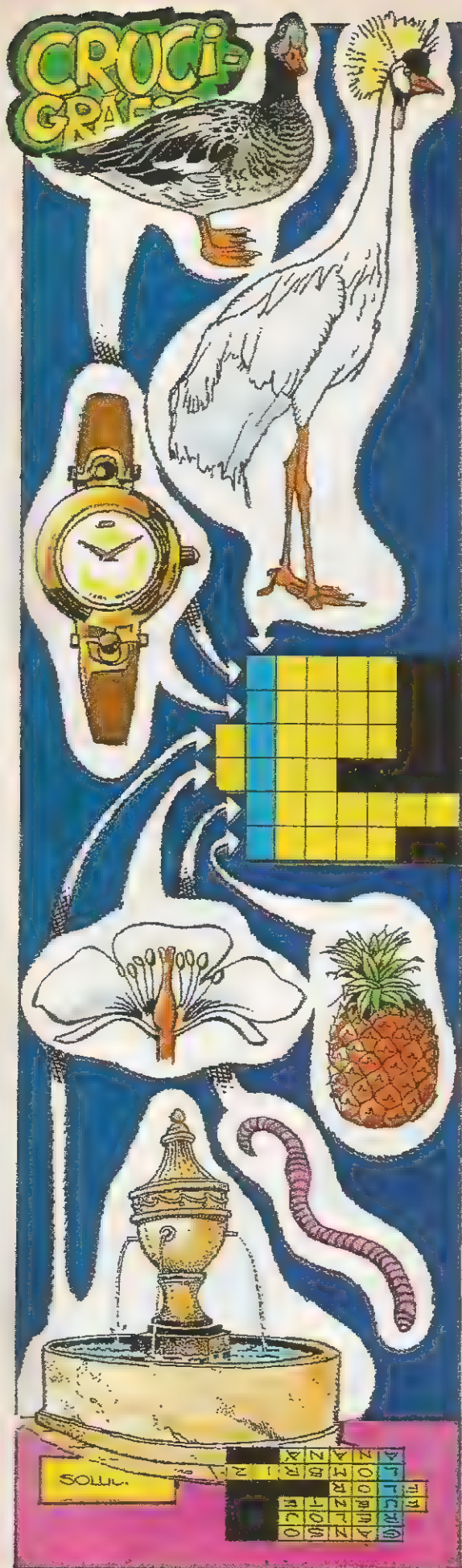


¿ES CIERTO?

Estos cinco alumnos hablan sobre el "Martín Fierro". Pero, ¡jojo!: tres de ellos están equivocados y dos dicen algo correcto. ¿Podrías decir de cada afirmación si es verdadera o falsa?

Respuestas

EL PAYADOR: A - 4, B - 3, C - 1, D - 2.
 ¡A BAILAR!: Los bailes típicos son: gato, chamamé, malambo.
 VESTIMENTA TÍPICA: Las cosas que le faltan al gaucho son: las botas (2), el poncho (6) y la boina (8).
 ¿ES CIERTO?: A: Falso (fue escrito por José Hernández), B: Verdadero (las dos partes son "El gaucho Martín Fierro" y "La vuelta de Martín Fierro"), C: Verdadero, D: Falso (fue escrito en el siglo XIX), E: Falso.



PELOPINCHO Y CASHIRULA

POR FOLA



CUIDEMOS LA VIDA



Arriba: Vista nocturna de las cataratas del Iguazú. A la derecha, el lago Nahuel Huapi. Abajo, vista de la Sierra de las Quijadas, en San Luis.



HISTORIA NATURAL

Desde tiempos muy antiguos, algunos hombres comprendieron la necesidad de cuidar la vida de ciertas regiones. Por eso, la forma más fácil de hacerlo era cerrar un campo y evitar que otros hombres cazaran o cultivaran en él. Pero tuvieron que pasar cientos de años para que surgiera la primera reserva natural protegida por el gobierno de una nación. Esto ocurrió en Francia, en 1861, y se trata del pequeño bosque (600 hectáreas) de Fointainebleau. En el año 1872, en los Estados Unidos, el gran bosque de Yellowstone fue declarado un "parque nacional para



RESERVAS NATURALES ESTRICTAS

han sido creadas para proteger animales y plantas que se encuentran en grave peligro de extinción. En todas ellas se lucha para defender la vida.



San Antonio

Provincia: Misiones
Protege unas 50 plantas de pino paraná o araucaria; ositos lavadores y coatíes. La araucaria sólo se encuentra en nuestro país y en Chile.



Otamendi

Provincia: Buenos Aires
Protege a los casi extinguidos ciervos de los pantanos y lobitos de río.

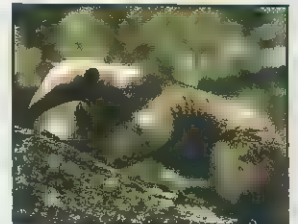
Tierra del Fuego

Provincia: Tierra del Fuego
Bosques de lenga, coihué, canelo y ñire, además de orquídeas magallánicas. Cauquenes y zorros colorados.



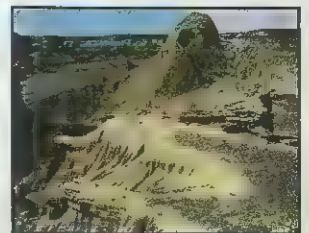
El leoncito

Provincia: San Juan
Hay pumas, guanacos y chinchillones.



Colonia Benítez

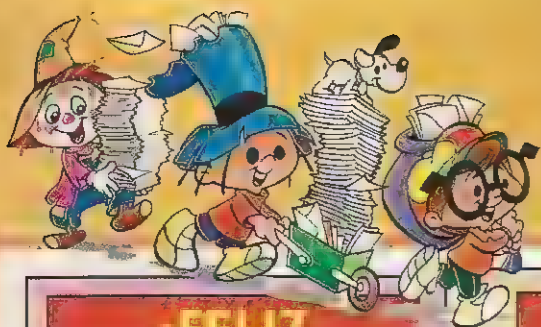
Provincia: el Chaco
Árboles de quebracho y animales como pavas de monte, gatos monteses, ositos meleros.



Bosques petrificados

Provincia: Santa Cruz
Bosques petrificados de más de 150 millones de años, son antecesores de las araucarias.

El Glaciar Perito Moreno tiene 60 metros de alto y 5 kilómetros de largo.



¡CARTEROOO!

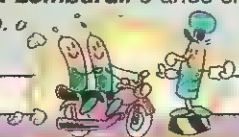
¡FELIZ CUMPLEAÑOS!



El clásico "tironcito de orejas" a los que cumplen años. **Melisa Ocampo:** 8 años el 15 de noviembre.

VELITAS APAGADAS

Felicitaciones con atraso a los que ya cumplieron años: **Jessica Melo:** 2 años el 22 de julio. **Lisandro Terlecki:** 9 años el 29 de julio. **María Betania Supértimo:** el 10 de agosto. **Marisa Lombardi:** 9 años el 9 de agosto.



¿QUÉ LE DIJO...



...la témpera a la acuarela?
-Vos sí que sos transparente.

(Enviado por **Yanina Martelli**, Munro, Prov. de Buenos Aires.)

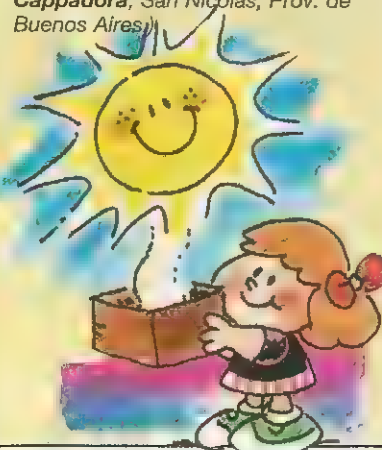
No te olvides de enviarnos tus fotos, adivinanzas, dibujos y chistes:
a **Corrientes 1386 piso 10 C.P. 1361 Capital Federal.**
Y si querés que te saludemos por tu cumpleaños, mandános tus datos con tres meses de anticipación.

NUESTROS POETAS

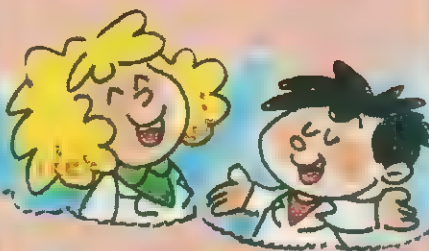
"GUARDÉ EL SOL EN UNA CAJA"

Ayer guardé el Sol en una caja/ y el día por eso se nubló./ Hoy lo saqué de la caja aquella/ y el día gracias a él se aclaró.

(Enviado por **Anabela Lucía Cappadora**, San Nicolás, Prov. de Buenos Aires)



¡JA, JA, JA!



-Alumno, Pedrito, ¿se puede comer carne de ballena?
-Sí, señorita.
-Muy bien. ¿Y qué hace con los huesos?
-Se colocan en el borde del plato.

(Enviado por **David Alberto Cocco**, Las Heras, Prov. de Mendoza.)

NUESTROS AMIGUITOS

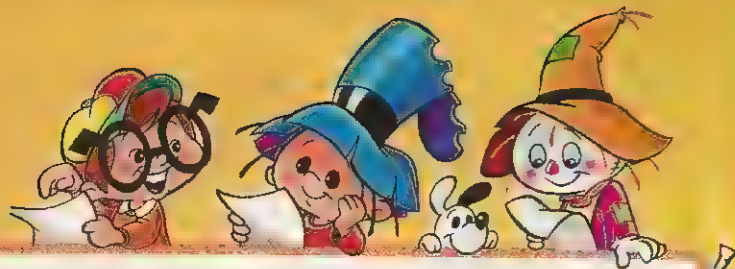
- 1-Rocío y Esteban Toso, Paraná, Prov. de Entre Ríos.
- 2-Estefanía, Alejandrina y Sebastián Viglietti, General Pirán, Prov. de Buenos Aires.
- 3-Facundo Agustín Díaz, Córdoba.
- 4-Javier Lautaro Muñoz, Capital Federal.



AGRADECEMOS...

...como lo hacemos habitualmente a los mensajeros de "buenas ondas".
Francisco Arratea, de Zapala, Neuquén. **Alberto Daniel Benzaquen**, de Capital Federal. **Florencia Basualdo**, de La Plata.





NUESTROS ARTISTAS

- 1-"MATEANDO", Lisandro Gabriel Terlecki, Apóstoles, Prov. de Misiones.
- 2-"¡ARRE, CABALLITO!", Carla Andrade, Coronel Pringles, Prov. de Buenos Aires.
- 3-"DÍA DE LA TRADICIÓN", María Julieta Reale Di Tomaso, Capital Federal.
- 4-"A PLENO CAMPO", Alberto Ceridotio, Barda del Medio, Prov. de Río Negro.



CORRESPONDENCIA

Quieren tener nuevos amiguitos.
¡A escribirles!

Cecilia Inés Villacorta
Segundo Sombra 1846
(C.P. 1744) Moreno
Prov. de Buenos Aires.
A Cecilia le gusta andar en
"bici", bailar y actuar.

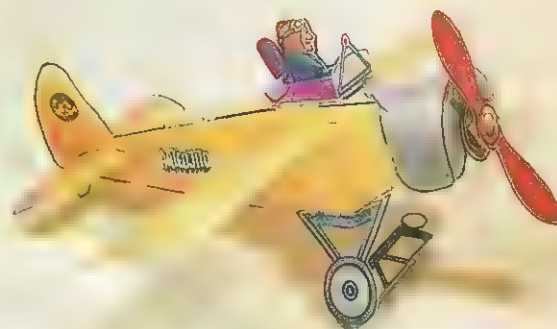
Ana Álvarez
Martiniano Leguizamón 3853 Dpto. 2
(C.P. 1439) Capital Federal.



Una represen-
tante de
Rosario en el
Encuentro
Nacional
Infantil llevado
a cabo en La
Cumbre
(Córdoba).



EN NUESTRO PRÓXIMO NÚMERO **UN TROQUELADO DE ALTO VUELO** "EL AVIÓN DE NEWBERY"



Y MÁS PÁGINAS CON TRADICIÓN

- ¡Adentro!
- El poncho, inseparable compañero del gaucho
- Tecnología rural
- Lugares con tradición
- Sin asado y con arroz

Además:
**UNA MAGNÍFICA
LÁMINA CENTRAL
POR LOS CAMINOS
DEL AIRE**



También:

- Más fichas de
LA ENCICLOPEDIA DE LOS HECHOS: "FACTOPEDIA"
- Nuevas figuritas autoadhesivas para
EL LIBRO ANTEOJITO DE LAS MARAVILLAS
- Un divertido cuento para la
BIBLIOTECA INTERACTIVA ANTEOJITO

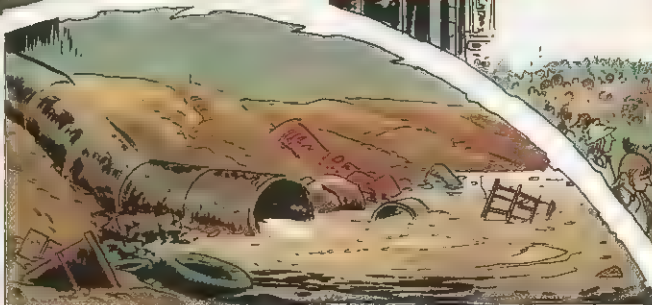
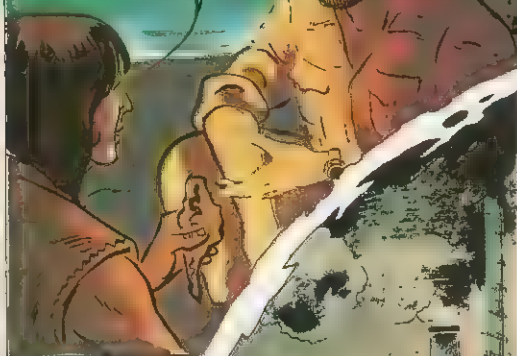
ANTEOJITO

LA REVISTA MÁS COMPLETA, ÚTIL Y DIVERTIDA

LA SELVA ARRASADA

Pero los hombres como tú no aman la selva... Se encierran en ciudades que huelen mal. ¡Sin árboles, sin flores!

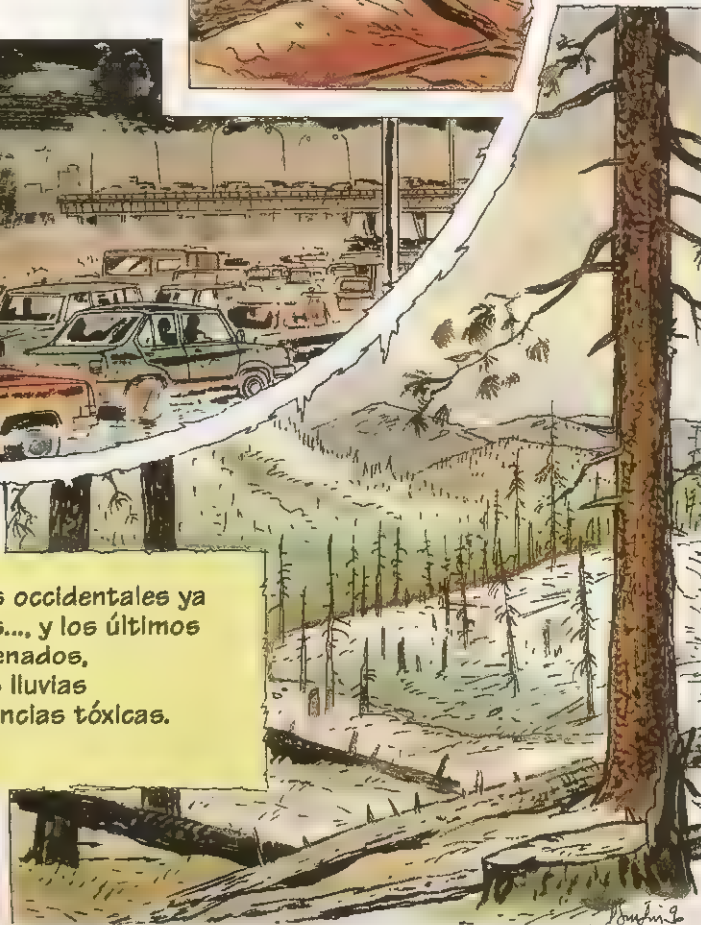
Los seres humanos son cada vez más numerosos y las zonas fértiles disminuyen..., los campesinos sin tierras abandonan el campo para buscar trabajo en las ciudades..., rápidamente pierden el contacto con la naturaleza..., ¡ya no la respetan!



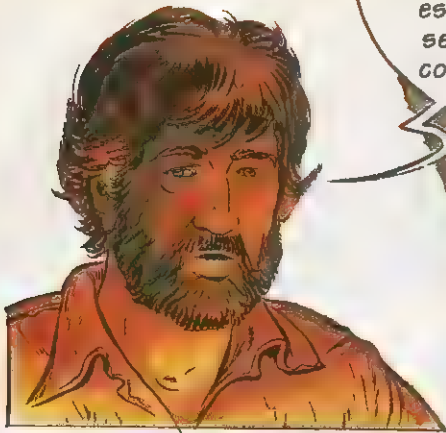
Para construir casas, fábricas, carreteras, cortamos árboles, desviamos el curso de los ríos, asfaltamos suelo. Contaminamos el agua y el aire.



En nuestros países occidentales ya no quedan bosques..., y los últimos languidecen, envenenados, carcomidos por las lluvias cargadas de sustancias tóxicas.



una aventura del equipo FOUSTEAU

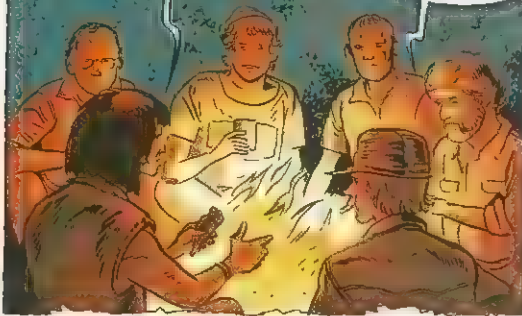


En pocas generaciones, la especie humana ha transformado inmensos espacios fértiles en desiertos. Si seguimos explotando, sin ningún control, los recursos de la Tierra, destruiremos nuestro planeta.

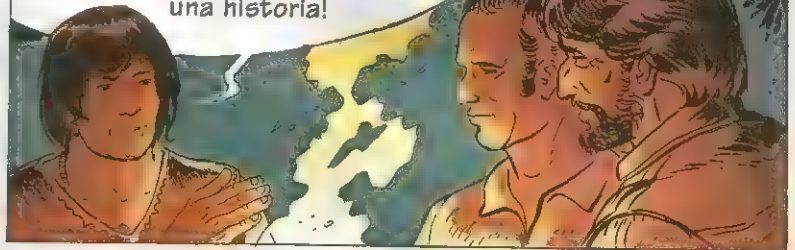


Pero nosotros, los indios, no destruimos la selva..., nosotros somos sus hijos..., ella es nuestro templo y cada árbol es un Dios.

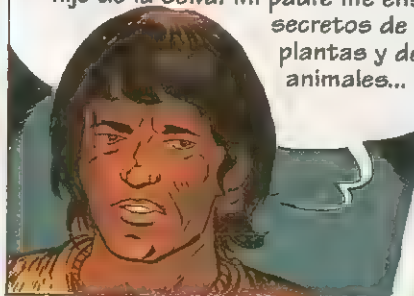
Ya lo sé.
¡Por eso queremos ayudarlos!



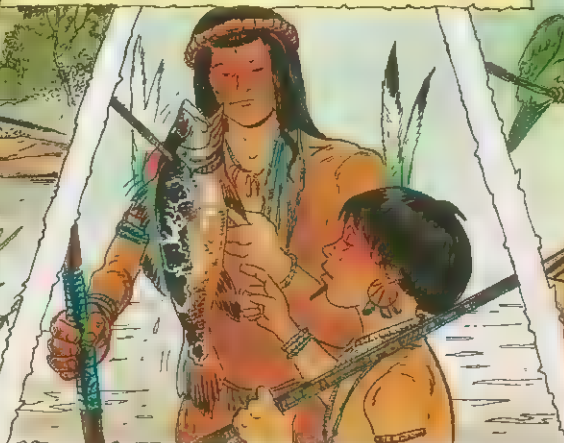
¡Ayudarnos! Los blancos no escuchan a los indios, ¡jamás han traído nada bueno! ¡Deja que te cuente una historia!



Yo soy mestizo, hijo de un indio y de una mujer blanca, pero antes que nada soy hijo de la selva. Mi padre me enseñó secretos de las plantas y de los animales...



"Los pájaros, los monos eran mis amigos..."



CONTINUARÁ



VIBORA SALTARINA

Ésta es la víbora del desierto, la *Cerastes vipera* que, como muchos otros animales, puede mimetizarse y pasar inadvertida. Pero su característica principal no es ésta, sino que suele avanzar de lado, como si diera saltos. De esa manera, evita quemarse con el calor de la arena.

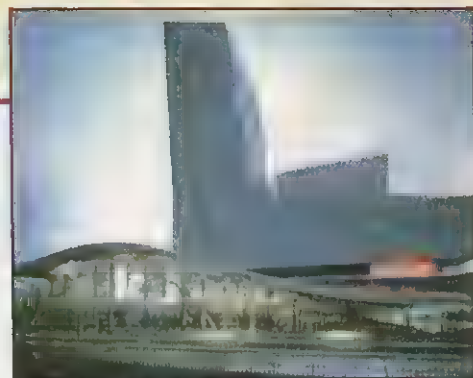
PARQUE ESPAÑOL

El Parque Nacional de los Picos de Europa fue el primer parque español. Fue inaugurado en 1918 y, en la actualidad, es el más extenso. La quinta parte de este parque está cubierto por árboles como hayas, robles y fresnos, montañas de extrañas y hermosas formas, y una gran variedad de animales. También lo habitan unas 1.500 personas, pues es el único parque español que incluye municipios en su territorio. Entre sus principales atracciones está el teleférico de Fuente De, desde donde se puede observar parte de su gran belleza.



ESTACIONES MODERNAS

En los últimos años, muchas estaciones de trenes en Europa han cambiado. Ya no son sólo lugares de paso y espera, sino obras de destacados arquitectos. Esto coincide con la llegada de los trenes de alta velocidad. Así se ve la estación de Lille, en Francia. Pero también hay otras tan modernas como ésta. Por ejemplo, las de Lyon y París, también en Francia, la de Londres, en Inglaterra, y la de Kassel, en Alemania.



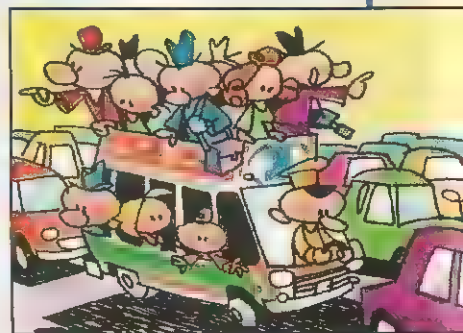
FESTIVAL DEL JAPÓN



En el Japón se realizan varios festivales dedicados a los niños. Durante uno de ellos, que tiene lugar en la población de Kamamura, se colocan un montón de pequeños recipientes con velas. Cada uno de ellos representa un santuario dedicado a Suijin. Suijin es para los japoneses el dios del agua y, según ellos, el responsable de que las cosechas de arroz sean abundantes.

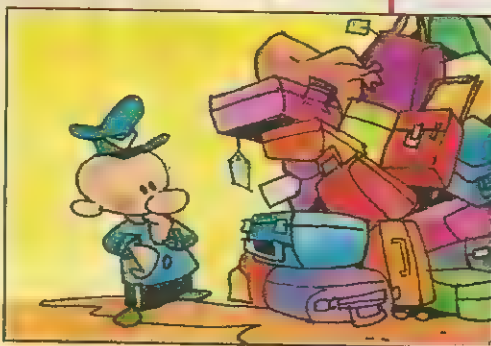
MICRO TURÍSTICO

A partir del año que viene, Buenos Aires tendrá un "bus" turístico. Un micro con guías y folletos que circulará por distintas zonas de la ciudad. El precio del paseo, para "visitantes" y "locales", será de unos 15 pesos por un día y de 25 por dos, y se podrá bajar en todas las paradas. Micros de este tipo ya existen en Mendoza y también en ciudades como Nueva York, Estados Unidos; París, Francia, y Londres, Inglaterra.



"Sin un corazón lleno de amor y sin unas manos generosas es imposible curar a un hombre enfermo de soledad."

*Teresa de Calcuta,
religiosa hindú*



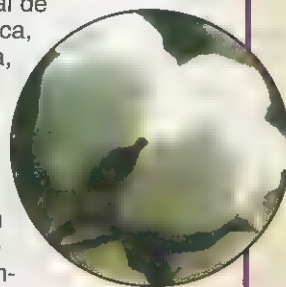
Máximo Gorki
escritor ruso

y, en caso de que no se reclamen, se donan o se venden. En ese país, incluso, existen tiendas que se dedican a vender lo que hay en su interior. Como en los llamados mercados de pulgas, allí se puede conseguir de todo: ropa, joyas, cámaras de fotos, obras de arte y objetos insólitos.

Los telescopios pueden ser muy buenos en precisión y a la distancia, pero no pueden girar la cabeza a 270 grados. Sin embargo, y debido a que los ojos están fijos en las placas orbitales, no pueden mirar con claridad los objetos cercanos. Esto les impide determinar apropiadamente determinadas cosas. Para compensar, los ojos cuentan con un aparato de ajuste que es capaz de moverse que es necesario.



En Asia y la antigua Unión Soviética se cultiva el sesenta por ciento de la producción mundial de algodón; en América, el treinta; en África, el ocho; y en Europa, el dos. En cuanto al consumo, los asiáticos (a excepción de los japoneses) son quienes más prendas de algodón emplean. A éstos les siguen los estadounidenses y los franceses.



A close-up photograph of a dragon's foot, showing several sharp, dark claws and scales. The background is blurred, showing hints of orange and yellow light.

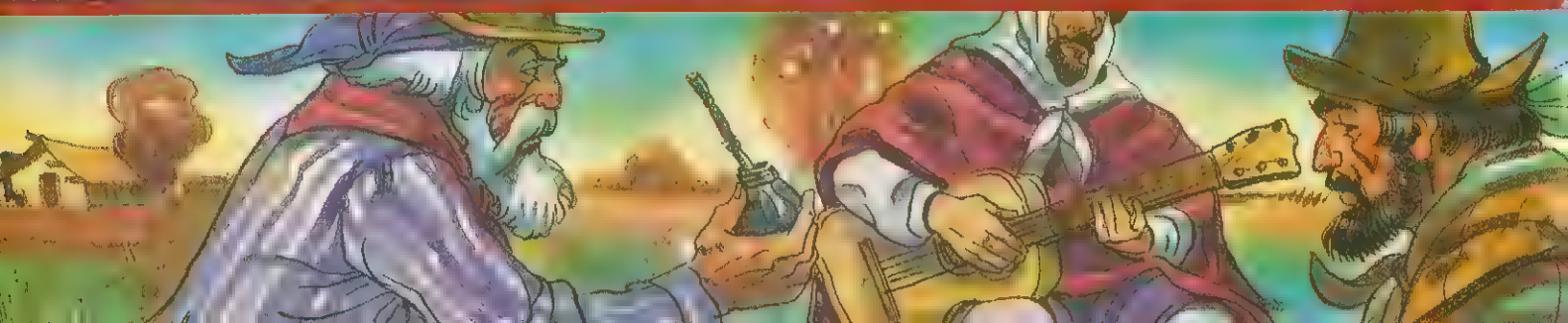
GABINO EZEIZA

EL PRÍNCIPE DE LA PAYADA



Algunos diccionarios definen a la payada como una puja poético-musical entre dos gauchos. Ésta se improvisa, sobre un bajo continuo de guitarra, ejecutado por el propio payador. Ambos adversarios se formulan preguntas que deben responder por turnos, sobre temas variados. Su tarea no es sencilla, ya que debe ser capaz de versificar en el momento su pregunta o respuesta. Al payador, con justicia, se lo ha llamado "el trovador de las pampas". En obras clásicas de la literatura gauchesca, como el "Martín Fierro", por ejemplo, se refleja con mucha autenticidad lo que debieron ser aquellos payadores errantes, verdaderos poetas populares criollos. Uno de ellos, tal vez el más famoso de todos, fue Gabino Ezeiza.

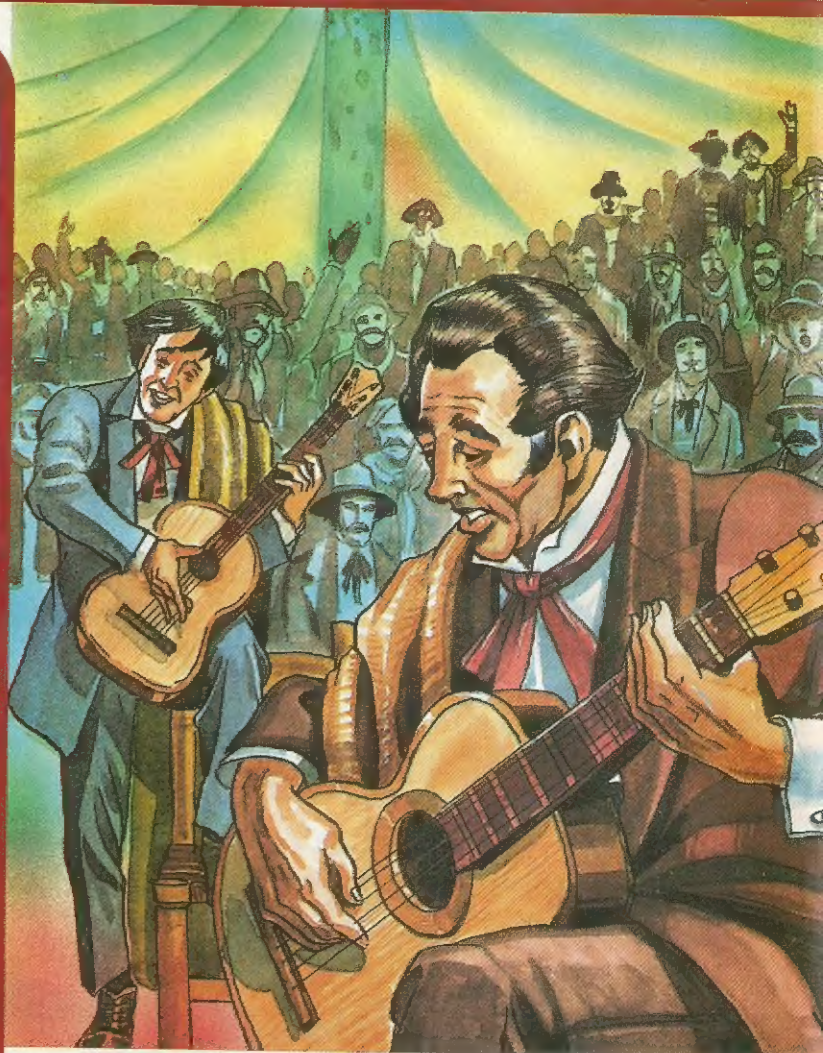
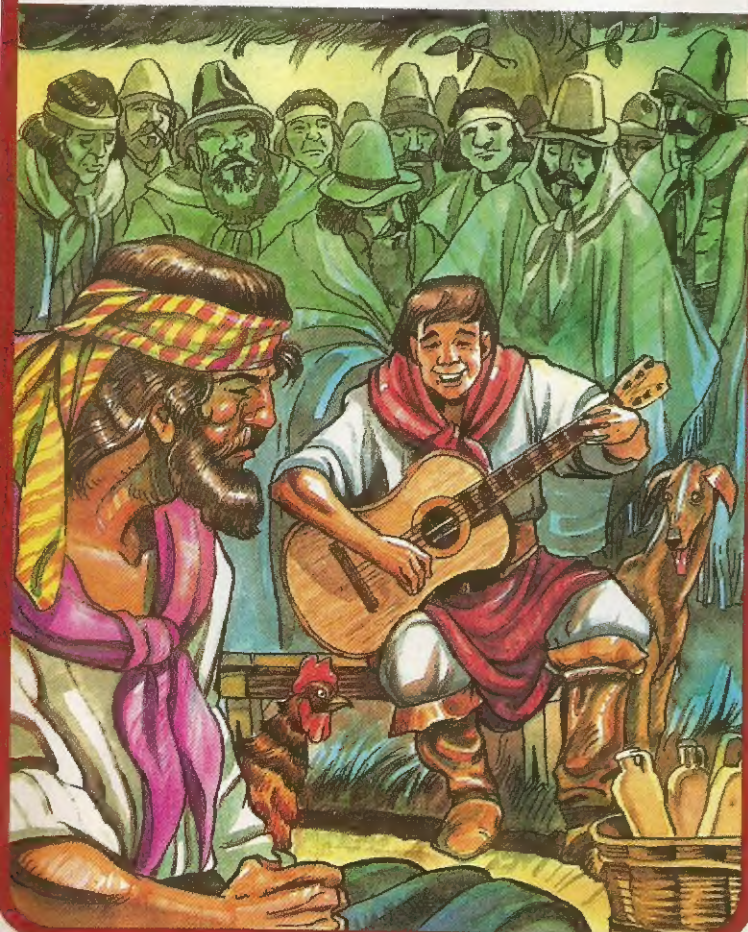
Gabino Ezeiza nació en el histórico barrio de San Telmo, en la ciudad de Buenos Aires, el 3 de febrero de 1858. Pertenecía a una familia humilde. Su padre murió cuando Gabino era muy pequeño aún, durante la Guerra contra el Paraguay. Desde muy joven, demostró sus condiciones para la música, el canto y la poesía. Tenía un talento natural para la rima y podía lograr las más insólitas y curiosas. Estaba dotado, además, de una voz agradable y sencilla. En cuanto a sus conocimientos, era un experto en el "Martín Fierro", aunque también estaba al tanto de la historia y la mitología. Según se cuenta, el inicio de Gabino en la payada ocurrió en una vieja y desaparecida pulpería de su barrio natal.



*La payada es el verdadero arte del gaucho argentino.
Es, además, la tradición literaria por excelencia de nuestras pampas.
Entre los payadores
más famosos se cuenta, sin duda, a Gabino Ezeiza.*

CIENCIAS
SOCIALES

Según esta narración, Gabino estaba escuchando muy entusiasmado una payada en la pulpería de Pancho Luna, un viejo mulato que había sido célebre payador en tiempos de la presidencia de Bernardino Rivadavia, en 1826. Al notar la atención con que Gabino seguía la payada, Luna le cedió una guitarra y le dijo: "Cante, amigo, a ver la voz que tiene". Desde entonces, Gabino comenzó a destacarse en los círculos porteños de payadores, que eran cada vez menos frecuentes. Antes de los 15 años, ya era muy popular. Inició, entonces, la vida errante propia de estos "trovadores de las pampas". De Buenos Aires pasó a Montevideo, Uruguay, y luego a otros pueblos de este vecino país. Allí se midió en contrapunto con varios payadores uruguayos famosos.



De regreso a Buenos Aires, tuvo la suerte de ganar el premio mayor de la lotería nacional, en 1892. Curiosamente, lo ganaría en otras dos oportunidades más. Compró con ese dinero un circo en la ciudad de La Plata. Con "El pabellón argentino", como lo llamó, organizó giras por el interior del país. Mientras actuaba en San Nicolás de los Arroyos (provincia de Buenos Aires) tuvo lugar la ya legendaria payada con su más duro oponente, Pablo Vázquez, que duró tres noches. La leyenda de Gabino Ezeiza, el payador, se extendió, entonces, por toda la República. Participó, además, en la política de su tiempo y fue amigo del presidente Hipólito Yrigoyen. Gabino Ezeiza murió en Buenos Aires el 12 de octubre de 1916.

ALGO MÁS

● Gabino Ezeiza fue autor de más de 500 canciones inspiradas en los temas más diversos. Algunas de

ellas, se hicieron muy populares.

● Ezeiza estaba casado con Petrona Peñaloza, bisnieta del "Chacho"

Peñaloza, famoso caudillo. Tuvo varios hijos, uno de los cuales, llamado Ernesto, siguió sus pasos.



HECHO EN CASA

Cómo me gustaba el otoño! Nadie podía entender que fuera mi estación favorita. Mi madre prefería la primavera. Para ella, era la estación de las flores y de los jardineros. A mi hermana le gustaba el verano: Tiempo de vacaciones y de Sol, días largos y pantalones cortos. En cambio, yo amaba el otoño. Me gustaba ver cómo los árboles se iban desprendiendo de sus hojas. Era fascinante caminar por esas alfombras vegetales oyendo el crujido de las hojas. La estación traía las primeras y maravillosas tazas de chocolate caliente con churros que preparaba mi abuela. Pero sobre todo, comenzaba a soplar el viento. Y con él, venían los barriletes.

Mi padre era un experto en armarlos. Todos los años hacíamos uno. Primero lo diseñábamos. Cada temporada buscábamos nuevos colores: azul y amarillo porque yo era hinchita de Boca; celeste y blanco para que se confundiera con el cielo; rojo, blanco y azul en honor a la bandera de la abuela. Elegido el motivo yo me encargaba de la "compra y provi-

sión de materiales" como pomposamente llamaba a mi tarea. Me dirigía al quiosco de don José y compraba los papeles elegidos. Finitos, suaves, resistentes, que pudieran hacerse amigos del viento. Luego pasaba por la casa de mi abuelo Antonio que ya tenía preparadas las cañas para el armazón del barrilete.

El armado llevaba una tarde de paciencia, prolijidad, esmero y mates. Paciencia para armar el esqueleto con cañas. Prolijidad para hacer que las partes coincidieran en ese barrilete con forma hexagonal. Esmero para cortar las cintas con flecos y hacer que la cola de pegar uniera los papeles y no los dedos. Y mates. Los "amargos" que cebaba mi madre mientras sus "hombres" trabajaban.

Recuerdo el primer barrilete. El orgullo que sentí al verlo terminado. No podía soportar la ansiedad hasta poder remontarlo en la plaza cercana. Quería que todos los chicos del barrio lo vieran. Y, secretamente, también deseaba que lo envidiaran.

¡Por fin partimos para el parque! Cuando llegamos me encontré con Julián, mi compañero de grado. Él también tenía un barrilete. Pero no fabricado en casa, sino comprado en una juguetería. Era de plástico, con la cara de Batman estampada. Seguro de la superioridad del mío le pedí que me lo prestara. ¡Qué desilusión! El

barrilete de Julián era más grande que el mío. Y mucho más lindo.

Entristecido me fui a un rincón. Mi cara fruncida le indicó a mi padre que algo no andaba bien. -Nuestro barrilete no me gusta -le dije-. Es chiquito, vuela más bajo y no tiene la cara de Batman.

-Puede ser -me respondió-, pero éste lo hicimos nosotros.

Entonces se acercó Julián y me pidió que le prestara el barrilete.

-Me gustaría que mi papá me ayudara a armar uno. Pero, no tiene tiempo -dijo con mucha tristeza en su voz. Comprendí que podría haber cometas más lindos, más modernos y livianos. Pero que en ningún lugar del mundo habría otro igual que el mío. Porque como dijo mi padre "lo habíamos hecho nosotros". Cuando regresé de la plaza, busqué una fibra en mi cartuchera y muy orgulloso escribí con letras grandes en el barrilete "Industria hogareña".

Y esa noche lo soñé mientras jugaba a la mancha con el viento, entre las nubes del cielo.

Daniel Grassi
Azul- Buenos Aires



ANTEOJITO

DIRECTOR
MANUEL GARCÍA FERRÉ
SECRETARÍA GENERAL DE REDACCIÓN
JULIA MARTA PUCCI

PROSECRETARÍA
MARTHA STEINBRUN
"TRAPITO Y MINILIBRO"
DIANA GARCÍA FERRÉ

REDACCIÓN
MARCELA CODDA
SILVIA LILIAN DOMÍNGUEZ
LAURA ESTEFANÍA

DIRECTOR DE PRODUCCIÓN
JORGE N. MILANI

DIRECTOR DE ARTE
RICARDO COLANGELO

SUB-DIRECTOR DE ARTE
RUBÉN DARÍO CÉSAR

DIAGRAMACIÓN
LILIANA GARCÍA FERRÉ
JORGE R. MAYORA
DANTE REALE
RICARDO CORDOBA
MARCELO FERNÁNDEZ

CORRECCIÓN
GABRIELA M. ROMEQ
ANA RIPA
LIDIA TAMBAREAU
EDUARDO ESPOSITO
(COORDINACIÓN)

ILUSTRADORES Y COLABORADORES
JORGE DE LOS RÍOS - HUGO CSECS - FABIÁN DE
LOS RÍOS - HUGO CASAGLIA - MICHEL SAILLARD
ROBERTO REGALADO - SUSANA GIANNATTASIO
SARA BRAVO - NORBERTO LOMBAR - NORMA
ADAM - SUSANA GUERRA - NELLO PALMIOLI
CLEMENCE MONTAG - CESARTÚ - RAFAEL BOSSIO
M. L. MATEJKA - CRISTINA BRECCIA - GOYO MAZZEO
ROBERTO BARRIOS - MARÍA RUTSCH - CARLOS
ROUME - BLANCA MEDDA - NORA GARCÍA
FLORENCIA LANCHMAN - AIDA COLOMBO
GONZALO DEMARIA - CRISTINA DI PIETRO
SUSANA CEBALLOS - HEBE GRAVANO - CAROLA
CÉSAR - CAROLINA KUJ.

CARTOGRAFÍA
MIGUEL ÁNGEL FORCHI

ARCHIVO
MIGUEL FERRARI - RUBÉN BELTRAME

COORDINADOR
SERGIO BELTRAME

PUBLICADA POR



PRODUCCIONES GARCÍA FERRÉ S.A.

PRESIDENTE
MANUEL GARCÍA FERRÉ

DIRECTOR GENERAL
DR. JORGE DE LA TORRE

ADMINISTRADOR
DR. JACOBO PASS

DIRECTOR FINANCIERO
JESÚS GARCÍA FERRÉ

DIRECTOR COMERCIAL
CARLOS H. FERMEPIN

DIRECTOR DE PUBLICIDAD
FRANCISCO BUSSO

ADSCRITO A PRESIDENCIA
EMILIO LUELMO ARAUS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
AV. CORRIENTES 1386 10° PISO
TEL 373- 3476 (1361) CAPITAL FEDERAL

DISTRIBUCIÓN EN CAPITAL
PRICOL S.A.
ALVARADO 1923 (1265) CAPITAL FEDERAL

DISTRIBUCIÓN EN INTERIOR
BERTRAN S.A.C.
V. SARGENTEL 1950/54 CAPITAL FEDERAL

EJEMPLARES ATRASADOS:
SOLICITARLOS A SU VENDEDOR HABITUAL

IMPRESA EN LOS TALLERES DE
LORD COCHRANE S.A. - CHILE

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS DE REPRODUCCIÓN
TOTAL O PARCIAL DE ESTA REVISTA
REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL N° 850556
ISSN N° 0328-4875

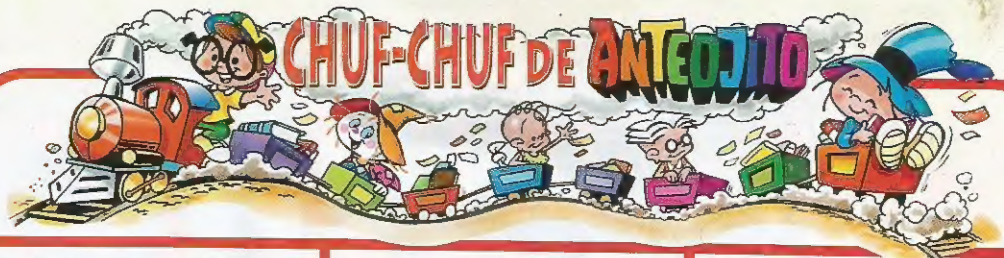
LOS MAPAS Y SUS RESPECTIVAS REFERENCIAS
SON APROBADOS POR EL
INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR (I.G.M.)

FRANQUEO PAGADO N° 4981

CORREO
ARGENTINO

TARIFA REDUCIDA N° 1008

CENTRAL B



CADA COSA...



La "quincha" del rancho es una especie de ropero donde se cuelga la grasa para freír, el ají para condimentar y los hilos para tejer, mientras la "pirua" es la alacena donde se guardan zapallos, algarroba, maíz y mistol.

ÁRBOL AGUATERO



En algunas regiones del centro de nuestro país, solía trasladarse el agua en troncos de palo borracho, huecos y de poco peso, que se arrastraban a caballo sobre pequeños vehículos de dos ruedas.

SEQUÍA



Entre las costumbres tradicionales que aún se practican en nuestro país, figura la de sacar imágenes de santos en procesión, en tiempos de sequía, y llevarlos hasta los cauces de los ríos para "que vean que están secos".

SOMBRERO SOMBRERITOS



El "sombbrero" o "currumbá" es un baile típico de Santiago del Estero. Los bailarines colocan sus enormes sombreros en el suelo y bailan en torno a ellos zapateando.

DE JUGUETE



El *bailasho* es un juego infantil tradicional de la Argentina. Se juega con un trompo del mismo nombre que se fabrica atravesando una masa de cera con un palito.

PRONÓSTICO



Según la meteorología popular, si la Luna se ve rodeada de un círculo amarillo, al día siguiente habrá viento.

SEGÚN EL COLOR DEL PELO...



...los equinos se clasifican en *bayo*: amarillo pálido; *alazán*: canela; *azulejo*: manchas azuladas y el resto blanco; *zaino*: entre negro y colorado; *overo*: de dos colores; *tordillo*: pelo negro mezclado con blanco, y otros.

MINIDICCIONARIO MAPUCHE



LLAO LLAO: Muy dulce, FUTALAUQUEN: Lago grande, PICHÍ: Chiquito (pichí Trafal, Trafal chiquito), QUETRIHUÉ: Lugar de los arrayanes, QUIMÉ QUIPAN: Jardín de rosas. LONCO: jefe, cacique.

ADIVINANZA



Es mucha o poquita, mas nadie la ve; no es luz y se apaga, ¿me dices qué es?

La sed

La pícara Sandrita

por Goyo MAZZEO



© Goyo Mazzero

* ANTIGUA DANZA CRIOLLA DEL NOROESTE ARGENTINO. DE UNA SOLA PAREJA.

SERVICIO
ESCOLAR

ANTEOJITO

FIGURITAS PARA RECORTAR, PEGAR Y JUGAR

RECORTANDO®



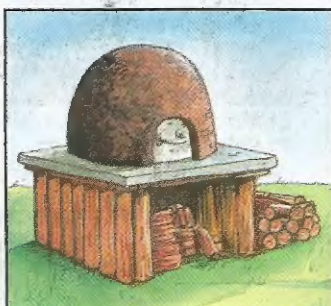
El poncho, prenda tradicional del gaucho, también se usaba como manta.



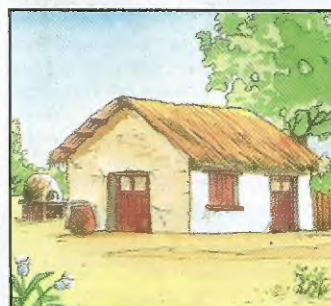
Sombrero, bota de potro y chiripá con calzoncillo cribado.



El uso de las boleadoras para enlazar animales requería gran habilidad.



En el horno de barro se cocen pan, empanadas y otras comidas.



Los ranchos se sostienen con parantes de madera dura, como algarrobo.



Uno de los pasatiempos favoritos del gaucho era la payada al son de la guitarra.



El cinturón de cuero lleva relucientes adornos de plata llamados rastra.



La cueca, la milonga, el gato y el triunfo son danzas tradicionales argentinas.



Algunos cencerros son verdaderas obras de arte.



Con cuernos bovinos se fabrican hermosas piezas artísticas.



El juego de la taba fue traído a nuestro país por los españoles.



La cincha aprieta el vientre del caballo y sujeta la montura.



Durante la doma, que consiste en amansar y adiestrar a un caballo, el "domador" es asistido por un "apadrinador".



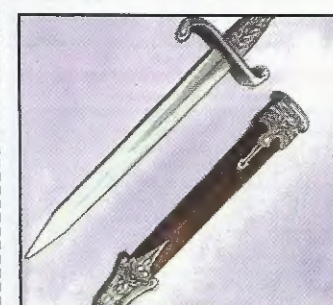
Las piezas de orfebrería alcanzaron extraordinaria belleza en nuestro país.



Los estribos eran cuidadosamente trabajados y bellamente decorados.



El bombo se utiliza para marcar el ritmo de muchas canciones folclóricas.



El culero es la funda de cuero en que se guarda el facón o cuchillo.